



ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ — ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ

ΔΕΛΤΙΟΝ
ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΗΣ ΚΙΝΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΜΕΤΑ ΤΟΥ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
ΚΑΤΑ ΤΟ ΕΤΟΣ 1916

ROYAUME DE GRÈCE

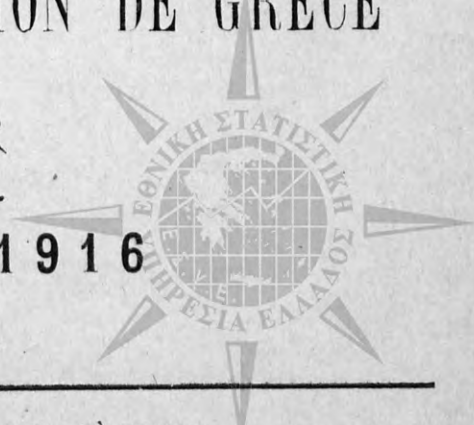
MINISTÈRE DE L'ÉCONOMIE NATIONALE — DIRECTION DE LA STATISTIQUE

BULLETIÏN
DU MOUVEMENT DE LA NAVIGATION DE GRÈCE
AVEC L'ÉTRANGER
PENDANT L'ANNÉE 1916

EN ΑΘΗΝΑΙΣ
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ
1917



ATHÈNES
IMPRIMERIE NATIONALE
1917





ΓΕΝΙΚΟΙ ΠΙΝΑΚΕΣ

T A B Λ E A U X G É N É R A U X



Πίναξ ἐμφαίνων, κατὰ σημαίας, τὰ ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ εἰς Ἑλληνικὰς λιμένας, καταπλεύσαντα πλοῖα, κατὰ τὸ ἔτος 1916.

Tableau indiquant, par pavillons, les navires qui, venant de l'étranger, ont abordé des ports Grecs, durant l'année 1916.

Κ Α Τ Α Π Λ Ο Υ Σ — Ε Ν Τ Ρ Ε Ε										
Σημαία — Pavillon	Ἐπιπέδον ἢ ὑπὸ ἐξομ Chargé ou sur lest	ΕΙΔΟΣ ΤΟΥ ΠΛΟΙΟΥ — ESPÈCE DU NAVIRE						Σύνολον — Total		
		Ἴστιοφόρα — Voiliers			Ἀτμόπλοια — B. à vapeur			Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητικότης καθαρὰ εἰς κέρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage
		Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητικότης καθαρὰ εἰς κέρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage	Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητικότης καθαρὰ εἰς κέρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage			
Ἑλληνικὴ—Grec	ε.φ.—c.	171	6.981	580	374	499.497	12.181	542	506.478	12.761
	ε.λ.—l.	40	4.715	207	10	16.111	421	50	20.826	628
Ἀγγλικὴ—Anglais	ε.φ.—c.	28	1.631	124	14	21.246	382	42	22.877	503
	ε.λ.—l.	1	99	6	12	26.191	348	13	26.290	354
Βελγικὴ—Belge	ε.φ.—c.	—	—	—	7	7.248	182	7	7.248	182
	ε.λ.—l.	—	—	—	1	1.220	25	1	1.220	25
Γαλλικὴ—Français	ε.φ.—c.	—	—	—	31	81.952	3.758	31	81.952	3.758
	ε.λ.—l.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Δανικὴ—Danois	ε.φ.—c.	2	193	10	—	—	—	2	193	10
	ε.λ.—l.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ἡν. Πολιτειῶν - Des États - Unis.	ε.φ.—c.	32	2.663	136	2	4.312	67	34	6.975	203
	ε.λ.—l.	15	498	69	—	—	—	15	498	69
Ἰταλικὴ—Italien	ε.φ.—c.	100	1.785	357	76	98.756	4.387	176	100.541	4.744
	ε.λ.—l.	40	585	136	22	15.124	1.062	62	15.709	1.198
Ἰσπανικὴ—Espagnol	ε.φ.—c.	—	—	—	1	737	23	1	737	23
	ε.λ.—l.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Νορβηγικὴ—Norvégien	ε.φ.—c.	—	—	—	1	873	19	1	873	19
	ε.λ.—l.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ὀλλανδικὴ—Hollandais	ε.φ.—c.	1	54	5	21	23.631	493	22	23.685	498
	ε.λ.—l.	—	—	—	4	3.120	83	4	3.120	83
Ρουμανικὴ—Roumain	ε.φ.—c.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	ε.λ.—l.	—	—	—	1	1.900	15	1	1.900	15
Σουηδικὴ—Suédois	ε.φ.—c.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	ε.λ.—l.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Σύνολον — Total		430	19.204	1.627	574	801.918	23.446	1.004	821.122	25.073

Πίναξ εμφαινών, κατὰ σημαίας, τὰ ἐξ Ἑλληνικῶν λιμένων διὰ τὸ ἐξωτερικὸν ἀποπλεύσαντα πλοία, κατὰ τὸ ἔτος 1916.

Tableau indiquant, par pavillons, les navires sortis des ports Grecs à destination de l'étranger, durant l'année 1916.

Α Π Ο Π Λ Ο Υ Σ - Σ Ο Ρ Τ Ι Ε

Σημαία—Pavillon	Ἐπιπέδον ἢ ὑπὸ ἔριμα Chargé ou sur lest	ΕΙΔΟΣ ΤΟΥ ΠΛΟΙΟΥ — ESPÈCE DU NAVIRE						Σύνολον — Total		
		Ἴστιοφόρα — Voiliers			Ἀτμόπλοια — B. à vapeur			Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητι- κότης καθαρά εἰς κέρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage
		Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητι- κότης καθαρά εἰς κέρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage	Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητι- κότης καθαρά εἰς κέρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage			
Ἑλληνική—Crec	ε.φ.—c. ε.—l.	52 85	7.552 2.227	332 276	278 130	361.803 186.105	10.739 3.307	330 215	372.355 188.332	11.071 3.583
Ἀγγλική—Anglais	ε.φ.—c. ε.—l.	7 15	807 169	50 35	20 11	28.017 26.050	556 339	27 26	28.824 26.219	606 374
Βελγική—Belge	ε.φ.—c. ε.—l.	— —	— —	— —	2 3	2.440 2.851	50 83	2 3	2.440 2.851	50 83
Γαλλική—Français	ε.φ.—c. ε.—l.	— —	— —	— —	25 4	60.985 7.960	2.877 327	25 4	60.985 7.960	2.877 327
Δανική—Danois	ε.φ.—c. ε.—l.	1 1	94 84	5 5	— —	— —	— —	1 1	94 84	5 5
Ἡν. Πολιτειῶν - Des États - Unis.	ε.φ.—c. ε.—l.	2 —	221 —	18 —	— 3	— 5.246	— 99	2 3	221 5.246	18 99
Ἰταλική—Italien	ε.φ.—c. ε.—l.	27 127	1.530 1.747	150 432	78 28	99.243 21.875	4.329 1.355	105 155	100.773 23.622	4.479 1.787
Ἰσπανική—Espagnol	ε.φ.—c. ε.—l.	— —	— —	— —	1 —	737 —	23 —	1 —	737 —	23 —
Νορβηγική—Norvégien	ε.φ.—c. ε.—l.	— —	— —	— —	1 —	873 —	19 —	1 —	873 —	19 —
Ὀλλανδική—Hollandais	ε.φ.—c. ε.—l.	— —	— —	— —	25 3	23.969 5.248	570 81	25 3	23.969 5.248	570 81
Ρουμανική—Roumain	ε.φ.—c. ε.—l.	— —	— —	— —	1 —	1.900 —	29 —	1 —	1.900 —	29 —
Σουηδική—Suédois	ε.φ.—c. ε.—l.	— —	— —	— —	2 —	218 —	52 —	2 —	218 —	52 —
Σύνολον — Total		317	14.431	1.303	615	838.520	24.835	932	852.951	26.138

Πίναξ ἐμφαίνων, κατὰ λιμένας, τὰ ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ εἰς Ἑλληνικοὺς λιμένας
καταπλεύσαντα πλοῖα, κατὰ τὸ ἔτος 1916.

Tableau indiquant, par ports, les navires qui, venant de l'étranger, ont abordé
des ports Grecs, durant l'année 1916.

Κ Α Τ Α Π Λ Ο Υ Σ — Ε Ν Τ Ρ Ε Ε									
Λιμένες — Ports	ΕΙΔΟΣ ΤΟΥ ΠΛΟΙΟΥ — ESPÈCE DU NAVIRE						Σύνολον — Total		
	Ἴστιοφόρα — Voiliers			Ἀτμόπλοια — B. à vapeur			Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητικότης καθαρὰ εἰς κέρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage
	Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητικότης καθαρὰ εἰς κέρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage	Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητικότης καθαρὰ εἰς κέρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage			
Ἅγ. Νικόλαος (Κρήτης) Ag. Nicolas (Crète)	19	841	88	4	1.944	110	23	2.785	198
Ἄργοςτόλιον—Argostoli	—	—	—	5	6.155	119	5	6.155	119
Βόλος—Volo	—	—	—	6	9.266	135	6	9.266	135
Γαλοξείδιον—Galaxidi	3	306	16	—	—	—	3	306	16
Ζάκυνθος—Zante	4	269	19	5	4.790	169	9	5.059	188
Ἡράκλειον—Héraclion	—	—	—	14	9.158	449	14	9.158	449
Θεσσαλονίκη—Salonique	—	—	—	62	113.196	3.733	62	113.196	3.733
Καλάμαι—Kalamata	7	1.068	53	14	13.119	425	21	14.187	478
Κέρκυρα—Corfou	1	192	8	9	13.784	207	10	13.976	215
Λαύριον—Laurium	—	—	—	15	23.915	388	15	23.915	388
Μυτιλήνη—Mytilène	7	275	32	5	5.974	159	12	6.249	191
Πάτραι—Patras	6	615	35	50	47.780	1.613	56	48.395	1.648
Πειραιεὺς—Le Pirée	26	6.042	164	277	460.866	12.418	303	466.908	12.582
Πρέβεζα—Prévéza	2	224	11	2	1.349	79	4	1.573	90
Ρέθυμνος—Rethymnos	—	—	—	8	4.885	280	8	4.885	280
Σάμος—Samos	1	97	8	30	5.492	691	31	5.589	699
Σῶρος—Syra	209	4.429	663	8	9.434	277	217	13.863	940
Χανία—La Canée	3	390	20	11	6.192	373	14	6.582	393
Χίος—Chios	3	31	11	—	—	—	3	31	11
Διάφοροι—Ports Divers	139	4.425	499	49	64.619	1.821	188	69.044	2.320
Σύνολον — Total	430	19.204	1.627	574	801.918	23.446	1.004	821.122	25.073

Πίναξ ἐμφαινών, κατά λιμένας, τὰ ἐξ Ἑλλάδος διὰ τὸ ἐξωτερικὸν
ἀποπλεύσαντα πλοῖα, κατά τὸ ἔτος 1916.

Tableau indiquant, par ports, les navires sortis des ports Grecs à destination
de l'étranger, durant l'année 1916.

Α Π Ο Π Λ Ο Υ Σ - Σ Ο Ρ Τ Ι Ε									
Λιμένες — Ports	ΕΙΔΟΣ ΤΟΥ ΠΛΟΙΟΥ — ESPÈCE DU NAVIRE						Σύνολον — Total		
	Ἴστιοφόρα — Voiliers			Ἀτμόπλοια — B. à vapeur			Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητι- κότης καθαρὰ εἰς κέρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage
	Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητι- κότης καθαρὰ εἰς κέρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage	Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητι- κότης καθαρὰ εἰς κέρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage			
Ἁγ. Νικόλαος (Κρήτης)	15	1.298	75	4	2.420	168	19	3.628	243
Ἁγ. Νικόλαος (Crète)									
Ἄργος—Argostoli	1	123	8	7	7.090	167	8	7.213	175
Βόλος—Volo	—	—	—	6	9.438	145	6	9.438	145
Γαλαξείδιον—Galaxidi	—	—	—	2	4.200	53	2	4.200	53
Ζάκυνθος—Zante	4	377	22	13	15.175	310	17	15.552	332
Ἡράκλειον—Héraclion	—	—	—	13	8.941	484	13	8.941	484
Θεσσαλονίκη—Salonique	—	—	—	35	72.254	2.476	35	72.254	2.476
Καβάλλα—Kavalla	8	1.558	61	20	34.277	942	28	35.835	1.003
Κέρκυρα—Corfou	1	124	10	4	5.345	101	5	5.469	111
Λαύριον—Laurium	—	—	—	14	22.418	384	14	22.418	384
Μοτιλίγη—Mytilène	7	309	34	1	559	33	8	868	67
Πάτραι—Patras	2	194	11	72	133.627	2.243	74	133.821	2.254
Πειραιεὺς—Le Pirée	26	3.132	159	297	401.731	13.918	323	404.863	14.077
Πρέβεζα—Prénéza	2	221	11	—	—	—	2	224	11
Ρέθυμνος—Rethymnos	4	986	31	14	8.123	483	18	9.109	514
Σάμος—Samos	1	97	8	29	6.158	678	30	6.255	686
Σύρος—Syra	129	1.641	411	5	4.651	145	134	6.292	556
Χανία—La Canée	4	419	25	13	6.467	378	17	6.886	403
Χίος—Chios	12	559	71	—	—	—	12	559	71
Διάφοροι—Ports Divers	101	3.480	366	66	95.646	1.727	167	99.126	2.093
Σύνολον — Total	317	14.431	1.303	615	838.520	24.835	932	852.951	26.138



ΠΙΝΑΚΕΣ Α' ΤΡΙΜΗΝΙΑΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 1916

TABLEAUX DU 1^{ER} TRIMESTRE DE L'ANNÉE 1916



ΠΙΝΑΞΙ Ι

TABLEAU I

Πίναξ ἐμφάνων, κατὰ σημαίας, τὰ ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ εἰς Ἑλληνικοὺς λιμένας
καταπλεύσαντα πλοία, κατὰ τὴν α' τριμηρίαν τοῦ ἔτους 1916.

Tableau indiquant, par pavillons, les navires qui, venant de l'étranger, ont abordé des ports
Grecs, pendant le 1er trimestre de l'année 1916.

Ἀξὸν ἀριθμὸς Numéro d'ordre	Σημαία Pavillon	ὑπὸ φορτίου ἢ ὑπὸ ἔρμα Chargé ou sur lest	ΕΙΔΟΣ ΤΟΥ ΠΛΟΙΟΥ — ESPÈCE DU NAVIRE						Σύνολον — Total		
			Ἴστιοφόρα — Voiliers			Ἀτμόπλοια — B. à vapeur			Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητικότης καθαρὰ εἰς κέρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage
			Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητικότης καθαρὰ εἰς κέρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage	Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητικότης καθαρὰ εἰς κέρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage			
1	Ἑλληνικὴ	φ. — c.	27	1.183	99	128	172.223	4.039	155	173.406	4.138
	Grec	ξ. — l.	5	261	21	2	2.824	45			
2	Ἀγγλικὴ	φ. — c.	5	689	34	4	5.899	99	9	6.588	133
	Anglais	ξ. — l.	—	—	—	5	13.055	136			
3	Βελγικὴ	φ. — c.	—	—	—	7	7.248	182	7	7.248	182
	Belge	ξ. — l.	—	—	—	—	—	—			
4	Γαλλικὴ	φ. — c.	—	—	—	13	34.367	1.467	13	34.367	1.467
	Français	ξ. — l.	—	—	—	—	—	—			
5	Δανικὴ	φ. — c.	2	193	10	—	—	—	2	193	10
	Danois	ξ. — l.	—	—	—	—	—	—			
6	Πν. Πολιτειῶν Des États-Unis	φ. — c.	30	864	116	—	—	—	30	864	116
		ξ. — l.	15	498	69	—	—	—			
7	Ἰταλικὴ	φ. — c.	—	—	—	27	42.557	1.651	27	42.557	1.651
	Italien	ξ. — l.	—	—	—	8	3.143	358			
8	Ὁλλανδικὴ	φ. — c.	—	—	—	6	6.613	140	6	6.613	140
	Hollandais	ξ. — l.	—	—	—	3	1.974	57			
9	Ρουμανικὴ	φ. — c.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Roumain	ξ. — l.	—	—	—	1	1.900	15			
Σύνολον—Total			84	3.688	349	204	291.803	8.189	288	295.491	8.538

ΠΙΝΑΞ Η

TABLEAU II

Πίναξ ἐμφαίνων, κατὰ σημαίας, τὰ ἐξ Ἑλληνικῶν λιμένων διὰ τὸ ἐξωτερικὸν ἀποπλεύσαντα πλοῖα, κατὰ τὴν α' τριμηνίαν τοῦ ἔτους 1916.

Tableau indiquant, par pavillons, les navires sortis des ports Grecs à destination de l'étranger, pendant le 1er trimestre de l'année 1916.

Αὐτὸν ἀριθμὸς Numéro d'ordre	Σημαία Pavillon	ὑπὸ φορτίου ἢ ὑπὸ ἔρμα Chargé ou sur lest	ΕΙΔΟΣ ΤΟΥ ΠΛΟΙΟΥ — ESPÈCE DU NAVIRE						Σύνολον — Total		
			Ἴστιοφόρα — Voiliers			Ἀτμόπλοια — B. à vapeur			Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητικότης καθαρὰ εἰς κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage
			Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητικότης καθαρὰ εἰς κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage	Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητικότης καθαρὰ εἰς κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage			
1	Ἑλληνική . . .	φ. — c.	11	1.332	73	56	60.019	1.927	67	61.351	2.000
	Crec	ἔ. — l.	12	135	37						
2	Ἀγγλική	φ. — c.	—	—	—	9	10.647	217	9	10.647	217
	Anglais	ἔ. — l.	—	—	—						
3	Βελγική	φ. — c.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Belge	ἔ. — l.	—	—	—						
4	Γαλλική	φ. — c.	—	—	—	5	13.274	631	5	13.274	631
	Français	ἔ. — l.	—	—	—						
5	Δανική	φ. — c.	1	94	5	—	—	—	1	94	5
	Danois	ἔ. — l.	1	84	5						
6	Ην. Πολιτειῶν .	φ. — c.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Des États-Unis.	ἔ. — l.	—	—	—						
7	Ἰταλική	φ. — c.	8	877	51	15	26.255	906	23	27.132	957
	Italien	ἔ. — l.	26	285	84						
8	Ὁλλανδική . . .	φ. — c.	—	—	—	8	8.321	186	8	8.321	186
	Hollandais . . .	ἔ. — l.	—	—	—						
9	Ρουμανική	φ. — c.	—	—	—	1	1.900	29	1	1.900	29
	Roumain	ἔ. — l.	—	—	—						
Σύνολον — Total			59	2.807	255	148	206.337	6.034	207	209.144	6.289

ΠΙΝΑΞ ΠΙ

TABLEAU ΠΙ

Πίναξ ἐμφαίνων, κατὰ λιμένας, τὰ εἰς Ἑλλάδα ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ καταπλεύσαντα πλοῖα, κατὰ τὴν α' τριμηνίαν τοῦ ἔτους 1916.

Tableau indiquant, par ports, les navires qui, venant de l'étranger, ont abordé des ports Grecs, pendant le 1^{er} trimestre de l'année 1916.

Λιμένες — Ports	ΕΙΔΟΣ ΤΟΥ ΠΛΟΙΟΥ — ESPÈCE DU NAVIRE						Σύνολον — Total		
	Ἰστιοφόρα — Voiliers			Ἀτμόπλοια — B. à vapeur			Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητικό- της καθαρὰ εἰς κέρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage
	Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητι- κότης καθαρὰ εἰς κέρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage	Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητικό- της καθαρὰ εἰς κέρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage			
Ἅγ. Νικόλαος (Κρήτης)	8	299	36	2	898	76	10	1.197	112
Ἅγ. Νικόλαος (Crète)	—	—	—	3	3.862	68	3	3.862	68
Ἄργοςτόλιον — Argostoli	—	—	—	3	5.702	65	3	5.702	65
Βόλος — Volo	—	—	—	—	—	—	1	106	5
Γαλαξείδιον — Galaxidi	1	106	5	—	—	—	1	106	5
Ζάκυνθος — Zante	—	—	—	2	728	54	2	728	54
Ἡράκλειον — Héraclion	—	—	—	2	730	41	2	730	41
Θεσσαλονίκη — Salonique	—	—	—	36	59.562	1.919	36	59.562	1.919
Καλάμαι — Kalamata	3	507	25	3	1.507	49	6	2.014	74
Κέρκυρα — Corfou	—	—	—	4	5.516	90	4	5.516	90
Λαύριον — Laurium	—	—	—	3	4.489	72	3	4.489	72
Μυτιλήνη — Mytilène	—	—	—	3	3.640	108	3	3.640	108
Πάτραι — Patras	5	515	29	15	14.758	450	20	15.273	479
Πειραιεὺς — Le Pirée	—	—	—	95	160.322	4.266	95	160.322	4.266
Πρέβεζα — Prévéza	1	127	6	1	674	39	2	801	45
Σάμος — Samos	—	—	—	14	2.407	303	14	2.407	303
Σῶρος — Syra	42	609	133	2	2.474	59	44	3.083	192
Χανία — La Canée	1	318	11	2	731	57	3	1.049	68
Χίος — Chios	1	26	6	—	—	—	1	26	6
Διάφοροι — Ports Divers	22	1.181	98	14	23.803	473	36	24.984	571
Σύνολον — Total	84	3.688	349	204	291.803	8.189	288	295.491	8.538

ΠΙΝΑΞ IV

TABLEAU IV

Πίναξ εμφαινών, κατά λιμένας, τὰ ἐξ Ἑλλάδος διὰ τὸ ἐξωτερικὸν ἀποπλεύσαντα πλοῖα, κατά τὴν α' τριμηνίαν τοῦ ἔτους 1916.

Tableau indiquant, par ports, les navires sortis des ports Grecs à destination de l'étranger, pendant le 1^{er} trimestre de l'année 1916.

Λιμένες — Ports	ΕΙΔΟΣ ΤΟΥ ΠΛΟΙΟΥ — ESPÈCE DU NAVIRE						Σύνολον — Total		
	Ἴστιοφόρα — Voiliers			Ἀτμόπλοια — B. à vapeur			Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητικό- της καθαρά εἰς κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage
	Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητικό- της καθαρά εἰς κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage	Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητικό- της καθαρά εἰς κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage			
Ἅγ. Νικόλαος (Κρήτης)	1	97	5	—	—	—	1	97	5
Ἄργαστόλιον—Argostoli	—	—	—	3	3.050	73	3	3.050	73
Βόλος—Volo	—	—	—	3	5.142	71	3	5.142	71
Γαλαξείδιον—Galaxidi	1	97	5	5	3.560	94	6	3.657	99
Ζάκυνθος—Zante	—	—	—	2	4.200	53	2	4.200	53
Ἡράκλειον—Hracléion.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Θεσσαλονίκη—Salonique	—	—	—	15	28.892	807	15	28.892	807
Καλάμαι—Kalamata	4	591	30	7	10.862	236	11	11.453	266
Κέρκυρα—Corfou	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Λαύριον—Laurium	—	—	—	3	5.344	97	3	5.344	97
Μυτιλήνη—Mytilène	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Πάτραι—Patras	1	94	5	19	17.086	541	20	17.180	546
Πειραιεύς—Le Pirée.	—	—	—	56	94.454	3.273	56	94.454	3.273
Πρέβεζα—Prévéza.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Σάμος—Samos	—	—	—	14	3.118	292	14	3.118	292
Σύρος—Syra	38	412	120	2	2.474	59	40	2.886	179
Χανία—La Canée.	1	318	11	1	100	8	2	418	19
Χίος—Chios	2	150	21	—	—	—	2	150	21
Διάφοροι—Ports Divers.	11	1.048	58	18	28.055	430	29	29.103	488
Σύνολον—Total.	59	2.807	255	148	206.337	6.034	207	209.144	6.289

ΠΙΝΑΞ V Ναυτιλιακή κίνησης μετά του εξωτερικού κατά χώρας προελεύσεως και κατευθύνσεως, σημαίας και λιμένας

Κ Α Τ Α Π Λ Ο Υ Σ - Ε Ν Τ Ρ Ε Ε												
Χώρα προελεύσεως Pays de provenance	Σημαία Pavillon Λιμένες—Ports	Υπό φορτίον ή υπό εξίμα Chargé ou sur lest	ΕΙΔΟΣ ΤΟΥ ΠΛΟΙΟΥ — ESPÈCE DU NAVIRE						Σύνολον — Total			
			Ίστιοφόρα — Voiliers			Άτμόπλοια—B. à vapeur			Άριθμός Nombre	Χωρητικό- της καθαρά εις κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage	
			Άριθμός Nombre	Χωρητικό- της καθαρά εις κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage	Άριθμός Nombre	Χωρητικό- της καθαρά εις κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage				
Άγγλία Angleterre	Έλληνική	φ. — c.	5	736	31	19	32.696	650	24	33.432	681	
	Grec											
	Αγγλική	φ. — c.	5	689	34	2	4.040	54	7	4.729	88	
	Anglais	ξ. — l.	—	—	—	1	1.970	28	1	1.970	28	
	Γαλλική	φ. — c.	—	—	—	6	14.811	556	6	14.811	556	
	Français											
	Δανική	φ. — c.	2	193	10	—	—	—	2	193	10	
	Danois											
	Όλλανδική	φ. — c.	—	—	—	4	3.508	93	4	3.508	93	
	Hollandais	ξ. — l.	—	—	—	1	71	10	1	71	10	
	Σύνολον—Total			12	1.618	75	33	57.096	1.391	45	58.714	1.466
	Άγιος Νικόλαος (Κρήτης)			—	—	—	1	430	38	1	430	38
Ag. Nicolas (Crète)			—	—	—	1	679	40	1	679	40	
Ζάκυνθος—Zante			—	—	—	3	4.489	72	3	4.489	72	
Λαύριον—Laurium			—	—	—	1	2.258	28	6	2.778	57	
Πάτραι—Patras			5	515	29	24	44.145	1.135	24	44.145	1.135	
Πειραιεύς—Le Pirée			1	127	6	—	—	—	1	127	6	
Πρέβεζα—Prévéza			—	—	—	1	1.972	27	1	1.972	27	
Σύρος—Syra			6	976	40	2	3.123	51	8	4.099	91	
Διάφοροι—Ports Divers												
Σύνολον—Total			12	1.618	75	33	57.096	1.391	45	58.714	1.466	
Αίγυπτος Égypte	Έλληνική	φ. — c.	—	—	—	24	13.330	752	24	13.330	752	
	Grec	ξ. — l.	1	53	6	2	2.824	45	3	2.877	51	
	Αγγλική	ξ. — l.	—	—	—	3	10.357	87	3	10.357	87	
	Anglais											
	Βελγική	φ. — c.	—	—	—	7	7.248	182	7	7.248	182	
Belge												
Σύνολον—Total			1	53	6	36	33.59	1.066	37	33.812	1.072	
Άγ. Νικόλαος (Κρήτης)			1	53	6	—	—	—	1	53	6	
Ag. Nicolas (Crète)			—	—	—	2	730	41	2	730	41	
Ηράκλειον—Héraclion			—	—	—	11	7.545	271	11	7.545	271	
Θεσσαλονίκη—Salonique			—	—	—	2	1.420	43	2	1.420	43	
Κέρκυρα—Corfou			—	—	—	2	1.348	82	2	1.348	82	
Μυτιλήνη—Mytilène			—	—	—	13	10.954	446	13	10.954	446	
Πειραιεύς—Le Pirée			—	—	—	4	674	39	1	674	39	
Πρέβεζα—Prévéza			—	—	—	2	731	57	2	731	57	
Χανία—La Canée			—	—	—	3	10.357	87	3	10.357	87	
Διάφοροι—Ports Divers												
Σύνολον—Total			1	53	6	36	33.759	1.066	37	33.812	1.072	

Κ Α Τ Α Π Λ Ο Υ Σ — Ε Ν Τ Ρ Ε Ε

Χώρα προελεύσεως Pays de provenance	Σημαία Pavillon Λιμένες Ports	ὑπὸ φρετίον ἢ ὑπὸ ἔριμα Chargé ou sur lest	ΕΙΔΟΣ ΤΟΥ ΠΑΟΙΟΥ — ESPÈCE DU NAVIRE						Σύνολον — Total		
			Ἴσ ιοφόρα — Voiliers			Ἀτμόπλοια — B. à vapeur			Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητικότης καθαρὰ εἰς κάρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage
			Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητικότης καθαρὰ εἰς κάρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage	Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητικότης καθαρὰ εἰς κάρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage			
Γαλλία France	Ἑλληνικὴ Grec	φ. — c.	1	97	4	6	5.776	112	7	5.873	116
	Γαλλικὴ Français	φ. — c.	—	—	—	7	19.556	911	7	19.556	911
	Σύνολον — Total		1	97	4	13	25.332	1.023	14	25.429	1.027
	Ἄγ. Νικόλαος (Κρήτης) Ag. Nicolas (Grète)		1	97	4	—	—	—	1	97	4
	Θεσσαλονίκη—Salonique		—	—	—	6	16.566	773	6	16.566	773
	Καλάμαι—Kalamata		—	—	—	3	1.507	49	3	1.507	49
	Πάτραι—Patras		—	—	—	1	1.807	23	1	1.807	23
	Πειραιεύς—Le Pirée		—	—	—	2	4.944	161	2	4.944	161
	Διάφοροι—Ports Divers		—	—	—	1	508	17	1	508	17
	Σύνολον — Total		1	97	4	13	25.332	1.023	14	25.429	1.027
Ἑν. Πολιτεῖαι États-Ünis	Ἑλληνικὴ Grec	φ. — c.	1	30	5	13	23.858	318	14	23.888	323
	Σύνολον — Total		1	30	5	13	23.858	318	14	23.888	323
Ἑν. Πολιτεῖαι États-Ünis	Ἄγ. Νικόλαος (Κρήτης) Ag. Nicolas (Crète)		1	30	5	1	468	38	2	498	43
	Βόλος—Volo		—	—	—	2	3.743	44	2	3.743	44
	Θεσσαλονίκη—Salonique		—	—	—	6	11.437	142	6	11.437	142
	Κέρκυρα—Corfou		—	—	—	2	4.096	47	2	4.096	47
	Μυτιλήνη—Mytilène		—	—	—	1	2.292	26	1	2.292	26
	Πάτραι—Patras		—	—	—	1	1.822	21	1	1.822	21
	Σύνολον — Total		1	30	5	13	23.858	318	14	23.888	323
	Ἰσπανία Espagne	Ἑλληνικὴ Grec	φ. — c.	—	—	—	9	12.260	200	9	12.260
Ὁλλανδικὴ Hollandais		φ. — c.	—	—	—	2	3.105	47	2	3.105	47
Σύνολον — Total			—	—	—	11	15.365	247	11	15.365	247
Ἰσπανία Espagne	Ἄργοςτόλιον—Argostoli		—	—	—	1	1.959	21	1	1.959	21
	Βόλος—Volo		—	—	—	1	1.959	21	1	1.959	21
	Θεσσαλονίκη—Salonique		—	—	—	1	1.889	20	1	1.889	20
	Πάτραι—Patras		—	—	—	1	2.258	28	1	2.258	28
	Πειραιεύς—Le Pirée		—	—	—	5	5.656	107	5	5.656	107
	Διάφοροι—Ports Divers		—	—	—	2	1.644	50	2	1.644	50
Σύνολον — Total		—	—	—	11	15.365	247	11	15.365	247	

Mouvement de la navigation par pays de provenance et de destination, par pavillons et ports. TABLEAU V

Α Π Ο Π Λ Ο Υ Σ - Σ Ο Ρ Τ Ι Ε											
Χώρα κατευθύνσεως Pays de destination	Σημεία Pavillon Λιμένες — Ports	Υπό φορτίον ή υπό έμφυα chargé ou sur lest	ΕΙΔΟΣ ΤΟΥ ΠΛΟΙΟΥ — ESPÈCE DU NAVIRE						Σύνολον — Total		
			Ίστιοφόρα — Voiliers			Άτμόπλοια — B. à vapeur			Άριθμός Nombre	Χωρητικό- της καθαρά εις κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage
			Άριθμός Nombre	Χωρητικό- της καθαρά εις κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage	Άριθμός Nombre	Χωρητικό- της καθαρά εις κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage			
Γαλλία France	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Ελληνική	φ. — c.	—	—	—	9	26.464	766	9	26.464	766
	Grec	ξ. — l.	—	—	—	11	23.150	301	11	23.150	301
	Σύνολον — Total		—	—	—	20	49.614	1.067	20	49.614	1.067
Ην. Πολιτεΐαι États-Unis	Βόλος — Volo		—	—	—	2	4.200	53	2	4.200	53
	Θεσσαλονίκη — Salonique		—	—	—	1	2.267	21	1	2.267	21
	Καλάμι — Kalamata		—	—	—	2	6.143	134	2	6.143	134
	Πάτραι — Patras		—	—	—	1	1.822	21	1	1.822	21
	Πειραιεύς — Le Pirée		—	—	—	14	35.182	838	14	35.182	838
	Σύνολον — Total		—	—	—	20	49.614	1.067	20	49.614	1.067
	Ελληνική	φ. — c.	—	—	—	3	1.729	75	3	1.729	75
	Grec		—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ίσπανία Espagne	Σύνολον — Total		—	—	—	3	1.729	75	3	1.729	75
	Πειραιεύς — Le Pirée		—	—	—	3	1.729	75	3	1.729	75
	Σύνολον — Total		—	—	—	3	1.729	75	3	1.729	75

ΠΙΝΑΞ V

Ναυτιλιακή κίνησης μετά του εξωτερικού κατά χώρας προελεύσεως και κατευθύνσεως, σημαίας και λιμένας.

Κ Α Τ Α Π Λ Ο Υ Σ — Ε Ν Τ Ρ Ε Ε												
Χώρα προελεύσεως Pays de provenance	Σημαία Pavillon Λιμένες — Ports	Υπό φορτίον ή υπό έρμα Chargé ou sur lest	ΕΙΔΟΣ ΤΟΥ ΠΛΟΙΟΥ — ESPÈCE DU NAVIRE						Σύνολον — Total			
			Ίστιφόρα — Voiliers			Άτμόπλοια — B. à vapeur			Άριθμός Nombre	Χωρητικό- της καθαρά εις κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage	
			Άριθμός Nombre	Χωρητικό- της καθαρά εις κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage	Άριθμός Nombre	Χωρητικό- της καθαρά εις κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage				
Ίταλία Italie	Ελληνική	φ. — c.	17	273	49	57	84.303	2.007	74	84.576	2.056	
	Grec	ε. — l.	4	208	15	—	—	—	4	208	15	
	Άγγλική	φ. — c.	—	—	—	2	1.859	45	2	1.859	45	
	Anglais	ε. — l.	—	—	—	1	728	21	1	728	21	
	Ίταλική	φ. — c.	26	814	103	27	42.557	1.651	53	43.371	1.754	
	Italien	ε. — l.	15	498	69	8	3.143	358	23	3.641	427	
	Όλλανδική	ε. — l.	—	—	—	2	1.903	47	2	1.903	47	
	Hollandais											
	Ρουμανική	ε. — l.	—	—	—	1	1.900	15	1	1.900	15	
	Roumain											
	Σύνολον — Total			62	1.793	236	98	136.393	4.144	160	138.186	4.380
	Άγ. Νικόλαος (Κρήτης)			5	119	21	—	—	—	5	119	21
	Ag. Nicolas (Grète)			—	—	—	2	1.903	47	2	1.903	47
	Άργοςτόλιον — Argostoli			1	106	5	—	—	—	1	106	5
	Γαλαξείδιον — Galaxidi			—	—	—	1	49	14	1	49	14
	Ζάκυνθος — Zante			—	—	—	12	22.125	713	12	22.125	713
	Θεσσαλονίκη — Salonique			3	507	25	—	—	—	3	507	25
Καλάμαι — Kalamata			—	—	—	11	6.613	350	11	6.613	350	
Πάτραι — Patras			—	—	—	51	94.623	2.417	51	94.623	2.417	
Πειραιεύς — Le Pirée			—	—	—	14	2.407	303	14	2.407	303	
Σάμος — Samos			35	512	110	1	502	32	36	1.014	142	
Σύρος — Syra			1	318	11	—	—	—	1	318	11	
Χανία — La Canée			1	26	6	—	—	—	1	26	6	
Χίος — Chios			16	205	58	6	8.171	268	22	8.376	326	
Διάφοροι — Ports Divers												
Σύνολον — Total			62	1.793	236	98	136.393	4.144	160	138.186	4.380	
—			—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Όλλανδία Hollande			—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—			—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Τουρκία Turquie	Ελληνική	φ. — c.	3	47	10	—	—	—	3	47	10	
	Grec											
	Ίταλική	φ. — c.	4	50	13	—	—	—	4	50	13	
	Italien											
Σύνολον — Total			7	97	23	—	—	—	7	97	23	
Σύρος — Syra			7	97	23	—	—	—	7	97	23	
Σύνολον — Total			7	97	23	—	—	—	7	97	23	

ΠΙΝΑΞ V Ναυτιλιακή κίνησις μετὰ τοῦ ἐξωτερικοῦ κατὰ χώρας προελεύσεως καὶ κατευθύνσεως, σημαίας καὶ λιμένας.

Κ Α Τ Α Π Λ Ο Υ Σ — Ε Ν Τ Ρ Ε Ε											
Χώρα προελεύσεως Pays de provenance	Σημαία Pavillon Λιμένες— Ports	ὑπὸ φορτίον ἢ ὑπὸ ἔμφρα Chargé ou sur lest	ΕΙΔΟΣ ΤΟΥ ΠΛΟΙΟΥ — ESPÈCE DU NAVIRE						Σύνολον — Total		
			Ἴστιοφόρα — Voiliers			Ἀτμόπλοια—B. à vapeur			Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητικότης καθαρὰ εἰς κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage
			Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητικότης καθαρὰ εἰς κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage	Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητικότης καθαρὰ εἰς κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage			
Λοιπαὶ χῶραι Autres pays	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—



Mouvement de la navigation par pays de provenance et de destination, par pavillons et ports. **TABLEAU V**

Α Π Ο Π Λ Ο Υ Σ - Σ Ο Ρ Τ Ι Ε											
Χώρα κατευθύνσεως Pays de destination	Σημαία Pavillon Λιμένες — Ports	Υπό φορτίον ή υπό έρμα chargé ou sur lest	ΕΙΔΟΣ ΤΟΥ ΠΛΟΙΟΥ — ESPÈCE DU NAVIRE						Σύνολον — Total		
			Ίστιοφόρα — Voiliers			Άτμόπλοια — B. à vapeur					
			Αριθμός Nombre	Χωρητικό- της καθαρά εις κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage	Αριθμός Nombre	Χωρητικό- της καθαρά εις κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage	Αριθμός Nombre	Χωρητικό- της καθαρά εις κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage
Λοιπαί χώραι Autres pays	Ελληνική..... Grec.....	φ. — c.	—	—	—	1	668	22	1	668	22
	Άγγλική..... Anglais.....	ε. — l.	—	—	—	2	3.942	55	2	3.942	55
	Δανική..... Danois.....	φ. — c.	1	94	5	—	—	—	1	94	5
	Ιταλική..... Italien.....	φ. — c.	3	40	10	—	—	—	3	40	10
	Σύνολον — Total ...			4	134	15	3	4.610	77	7	4.744
	Πάτραι—Patras.....		1	94	5	1	668	22	2	762	27
	Σύρος—Syrac.....		3	40	10	1	1.972	27	4	2.012	37
	Διάφοροι—Ports Divers....		—	—	—	1	1.970	28	1	1.970	28
	Σύνολον — Total ...		4	134	15	3	4.610	77	7	4.744	92





ΠΙΝΑΚΕΣ Β' ΤΡΙΜΗΝΙΑΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 1916

TABLEAUX DU 2^D TRIMESTRE DE L'ANNÉE 1916



ΠΙΝΑΞΙ Ι

TABLEAU I

Πίναξ ἐμφάνων, κατὰ σημαίας, τὰ ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ εἰς Ἑλληνικοὺς λιμένας
καταπλεύσαντα πλοία, κατὰ τὴν β' τριμηνίαν τοῦ ἔτους 1916.

Tableau indiquant, par pavillons, les navires qui, venant de l'étranger, ont abordé des ports
Grecs, pendant le 2^d trimestre de l'année 1916.

Ἀριθμὸς ἀφ' ἑαυτοῦ Numéro d'ordre	Σημαία Pavillon	ὑπὸ φορτίου ἢ ὑπὸ ἔρμα Chargé ou sur lest	ΕΙΔΟΣ ΤΟΥ ΠΛΟΙΟΥ — ESPÈCE DU NAVIRE						Σύνολον — Total		
			Ἴστιοφόρα — Voiliers			Ἀτμόπλοια — B. à vapeur			Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητικότης καθαρά εἰς κέρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage
			Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητικότης καθαρά εἰς κέρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage	Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητικότης καθαρά εἰς κέρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage			
1	Ἑλληνική	φ. — c.	68	2.375	211	119	148.561	3.724	187	150.936	3.935
	Grec	ε. — l.	22	2.837	114	3	1.979	69			
2	Ἀγγλική	φ. — c.	10	629	41	4	4.315	83	14	4.944	124
	Anglais	ε. — l.	1	99	6	1	2.119	27			
3	Βελγική	φ. — c.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Belge	ε. — l.	—	—	—	—	—	—			
4	Γαλλική	φ. — c.	—	—	—	10	26.565	1.279	10	26.565	1.279
	Français	ε. — l.	—	—	—	—	—	—			
5	Ἡν. Πολιτειῶν	φ. — c.	—	—	—	2	4.312	67	2	4.312	67
	Des États-Unis	ε. — l.	—	—	—	—	—	—			
6	Ἰταλική	φ. — c.	54	873	193	19	21.584	1.015	73	22.457	1.208
	Italien	ε. — l.	17	218	53	5	4.661	244			
7	Ἰσπανική	φ. — c.	—	—	—	1	737	23	1	737	23
	Espagnol	ε. — l.	—	—	—	—	—	—			
8	Νορβηγική	φ. — c.	—	—	—	1	873	19	1	873	19
	Norvégien	ε. — l.	—	—	—	—	—	—			
9	Ὁλλανδική	φ. — c.	—	—	—	5	5.394	125	5	5.394	125
	Hollandais	ε. — l.	—	—	—	—	—	—			
10	Σουηδική	φ. — c.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Suédois	ε. — l.	—	—	—	—	—	—			
Σύνολον—Total			172	7.031	618	170	221.100	6.675	342	228.131	7.293

ΠΙΝΑΞ Η

TABLEAU II

Πίναξ ἐμφαίνων, κατὰ σημαίας, τὰ ἐξ Ἑλληνικῶν λιμένων διὰ τὸ ἐξωτερικὸν ἀποπλεύσαντα πλοῖα, κατὰ τὴν β' τριμηνίαν τοῦ ἔτους 1916.

Tableau indiquant, par pavillons, les navires sortis des ports Grecs à destination de l'étranger, pendant le 2^d trimestre de l'année 1916.

Ἀριθμὸς ἑτάσιος Numéro d'ordre	Σημαία Pavillon	ὑπὸ φορτίου ἢ ὑπὸ ἔρμα Chargé ou sur lest	ΕΙΔΟΣ ΤΟΥ ΠΛΟΙΟΥ — ESPÈCE DU NAVIRE						Σύνολον — Total		
			Ἰστιοφόρα — Voiliers			Ἀτμόπλοια — B. à vapeur			Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητικότης καθαρά εἰς κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage
			Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητικότης καθαρά εἰς κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage	Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητικότης καθαρά εἰς κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage			
1	Ἑλληνικὴ	φ. — c.	21	3.334	128	83	82.896	3.302	104	86.130	3.430
	Crec	ε. — l.	30	433	86	41	48.072	963			
2	Ἀγγλική	φ. — c.	6	622	40	4	4.626	84	10	5.248	124
	Anglais	ε. — l.	5	120	14	4	8.556	129			
3	Βελγικὴ	φ. — c.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Belge	ε. — l.	—	—	—	1	617	33			
4	Γαλλικὴ	φ. — c.	—	—	—	10	22.888	1.074	10	22.888	1.074
	Français	ε. — l.	—	—	—	1	935	38			
5	Ἡν. Πολιτειῶν	φ. — c.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Des États-Unis	ε. — l.	—	—	—	3	5.246	99			
6	Ἰταλική	φ. — c.	5	120	22	22	24.845	1.092	27	24.965	1.114
	Italien	ε. — l.	60	794	206	5	2.306	204			
7	Ἰσπανικὴ	φ. — c.	—	—	—	1	737	23	1	737	23
	Espagnol	ε. — l.	—	—	—	—	—	—			
8	Νορβηγικὴ	φ. — c.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Norvégien	ε. — l.	—	—	—	1	873	19			
9	Ὁλλανδικὴ	φ. — c.	—	—	—	5	5.265	119	5	5.265	119
	Hollandais	ε. — l.	—	—	—	—	—	—			
10	Σουηδικὴ	φ. — c.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Suédois	ε. — l.	—	—	—	1	116	22			
Σύνολον — Total			127	5.323	496	182	207.978	7.201	309	213.301	7.697

ΠΙΝΑΞ III

TABLEAU III

Πίναξ ἐμφαίνων, κατὰ λιμένας, τὰ εἰς Ἑλλάδα ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ καταπλεύσαντα πλοῖα, κατὰ τὴν β' τριμηνίαν τοῦ ἔτους 1916.

Tableau indiquant, par ports, les navires qui, venant de l'étranger, ont abordé des ports Grecs, pendant le 2^d trimestre de l'année 1916.

Λιμένες — Ports	ΕΙΔΟΣ ΤΟΥ ΠΛΟΙΟΥ — ESPÈCE DU NAVIRE						Σύνολον — Total		
	Ἴστιοφόρα — Voiliers			Ἀτμόπλοια — B. à vapeur			Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητικό- της καθαρὰ εἰς κέρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage
	Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητι- κότης καθαρὰ εἰς κέρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage	Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητικό- της καθαρὰ εἰς κέρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage			
Ἅγ. Νικόλαος (Κρήτης) Ag. Nicolas (Crète)	4	345	22	1	352	14	5	697	36
Ἄργοςτόλιον — Argostoli	—	—	—	1	1.147	26	1	1.147	26
Ζάκυνθος — Zante	—	—	—	1	1.133	24	1	1.133	24
Ἡράκλειον — Héraclion	—	—	—	6	4.941	217	6	4.941	217
Θεσσαλονίκη — Salonique	—	—	—	15	30.792	1.026	15	30.792	1.026
Καλάμαι — Kalamata	3	348	22	5	3.053	108	8	3.401	130
Κέρκυρα — Corfou	1	192	8	3	3.726	61	4	3.918	69
Λαύριον — Laurium	—	—	—	1	1.298	24	1	1.298	24
Μυτιλήνη — Mytilène	6	267	28	1	559	33	7	826	61
Πάτραι — Patras	1	100	6	18	13.295	470	19	13.395	476
Πειραιεὺς — Le Pirée	7	1.759	40	77	130.743	3.354	84	132.502	3.394
Πρέβεζα — Prévéza	1	97	5	1	675	40	2	772	45
Ρέθυμνος — Rethymnos	—	—	—	6	4.068	223	6	4.068	223
Σάμος — Samos	—	—	—	11	2.234	261	11	2.234	261
Σύρος — Syra	94	2.488	303	4	5.956	155	98	8.444	458
Χανία — La Canée	—	—	—	7	4.634	254	7	4.634	254
Χίος — Chios	1	3	3	—	—	—	1	3	3
Διάφοροι — Ports Divers	54	1.432	181	12	12.494	385	66	13.926	566
Σύνολον — Total	172	7.031	618	170	221.100	6.675	342	228.131	7.293

ΠΙΝΑΞ IV

TABLEAU IV

Πίναξ εμφαινών, κατά λιμένας, τὰ ἐξ Ἑλλάδος διὰ τὸ ἐξωτερικὸν ἀποπλεύσαντα πλοῖα,
κατὰ τὴν β' τριμηνίαν τοῦ ἔτους 1916.

Tableau indiquant, par ports, les navires sortis des ports Grecs à destination
de l'étranger, pendant le 2^d trimestre de l'année 1916.

Λιμένες — Ports	ΕΙΔΟΣ ΤΟΥ ΠΛΟΙΟΥ — ESPÈCE DU NAVIRE						Σύνολον — Total		
	Ἴστιοφόρα — Voiliers			Ἀτμόπλοια — B. à vapeur			Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητικό- της καθαρά εἰς κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage
	Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητικό- της καθαρά εἰς κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage	Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητικό- της καθαρά εἰς κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage			
Ἄγ. Νικόλαος (Κρήτης)	6	674	31	3	2.030	138	9	2.701	169
Ἄγ. Νικόλαος (Κρήτης)	6	674	31	3	2.030	138	9	2.701	169
Ἄργοςτόλιον—Argostoli	—	—	—	1	1.147	26	1	1.147	26
Ζάκυνθος—Zante	—	—	—	1	1.133	29	1	1.133	29
Ἡράκλειον—Héraclion.	—	—	—	7	4.601	262	7	4.601	262
Θεσσαλονίκη—Salonique	—	—	—	12	25.562	913	12	25.562	913
Καλάμαι—Kalamata	3	754	25	5	8.648	264	8	9.402	282
Κέρκυρα—Corfou	—	—	—	2	3.144	45	2	3.144	45
Λαύριον—Laurium	—	—	—	2	2.596	47	2	2.596	47
Μυτιλήνη—Mytilène	5	263	25	1	559	33	6	822	58
Πάτραι—Patras	1	100	6	18	14.229	611	19	14.329	617
Πειραιεύς—Le Pirée	8	861	45	85	106.378	3.475	93	107.239	3.520
Πρέβεζα—Prévéza	2	224	11	—	—	—	2	224	11
Ρέθυμνος—Rethymnos	3	593	20	9	5.224	308	12	5.817	328
Σάμος—Samos	—	—	—	9	2.052	234	9	2.052	234
Σύρος—Syra	59	614	190	1	1.173	23	60	1.787	213
Χανία—La Canée	1	36	5	9	5.084	291	10	5.120	296
Χίος—Chios	1	138	7	—	—	—	1	138	7
Διάφοροι—Ports Divers.	38	1.069	131	17	24.418	502	55	25.487	633
Σύνολον—Total	127	5.323	496	182	207.978	7.201	309	243.301	7.697



ΠΙΝΑΞ V

Ναυτιλική κίνησης μετά τοῦ ἐξωτερικοῦ κατὰ χώρας προελεύσεως καὶ κατευθύνσεως, σημαίας καὶ λιμένας

Κ Α Τ Α Π Λ Ο Υ Σ — Ε Ν Τ Ρ Ε Ε												
Χώρα προελεύσεως Pays de provenance	Σημαία Pavillon Λιμένες—Ports	Υπό φορτίου ἢ ὑπὸ ἐμφα Chargé ou sur lest	ΕΙΔΟΣ ΤΟΥ ΠΛΟΙΟΥ — ESPÈCE DU NAVIRE						Σύνολον — Total			
			Ίστιοφόρα — Voiliers			Ἀτμόπλοια—B. à vapeur						
			Ἀριθμὸς Nombre	Χορηγικὴ καθαρά εἰς κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage	Ἀριθμὸς Nombre	Χορηγικὴ καθαρά εἰς κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage	Ἀριθμὸς Nombre	Χορηγικὴ καθαρά εἰς κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage	
Ἄγγλια Angleterre	Ἑλληνικὴ	φ. — c.	3	926	22	16	22.508	391	19	23.434	413	
	Grec	ξ. — l.	2	940	14	—	—	—	2	940	14	
	Ἀγγλικὴ	φ. — c.	4	599	29	2	2.049	39	6	2.648	68	
	Anglais	ξ. — l.	1	99	6	—	—	—	1	99	6	
	Γαλλικὴ	φ. — c.	—	—	—	3	8.680	411	3	8.680	411	
	Français	φ. — c.	—	—	—	2	2.124	51	2	2.124	51	
	Ὁλλανδικὴ	φ. — c.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
	Hollandais	φ. — c.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
	Σύνολον—Total			10	2.564	71	23	35.361	892	33	37.925	963
	Ἅγιος Νικόλαος (Κρήτης)			1	97	5	—	—	—	1	97	5
	Ag. Nicolas (Crète)			—	—	—	1	1.298	24	1	1.298	24
	Λαύριον—Laurium			—	—	—	—	—	—	—	—	—
Μυτιλήνη—Mytilène			1	213	7	—	—	—	1	213	7	
Πάτρα—Patras			1	100	6	2	2.135	41	3	2.235	47	
Πειραιεὺς—Le Pirée			2	1.273	17	19	30.755	804	21	32.028	821	
Πρέβεζα—Prénéza			1	97	5	—	—	—	1	97	5	
Σύρος—Syra			—	—	—	1	1.173	23	1	1.173	23	
Διάφοροι—Ports Divers			4	784	31	—	—	—	4	784	31	
Σύνολον—Total			10	2.564	71	23	35.361	892	33	37.925	963	
Ἄιγυπτος Égypte	Ἑλληνικὴ	φ. — c.	—	—	—	26	18.451	966	26	18.451	966	
	Grec	ξ. — l.	2	227	12	1	269	23	3	496	35	
	Ἀγγλικὴ	ξ. — l.	—	—	—	1	2.119	27	1	2.119	27	
	Anglais	ξ. — l.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
	Σύνολον—Total			2	227	12	28	20.839	1.016	30	21.066	1.028
Ἅγ. Νικόλαος (Κρήτης)			2	227	12	—	—	—	2	227	12	
Ag. Nicolas (Crète)			—	—	—	6	4.941	217	6	4.941	217	
Ἡράκλειον—Héraclion			—	—	—	1	559	33	1	559	33	
Μυτιλήνη—Mytilène			—	—	—	7	4.272	252	7	4.272	252	
Πειραιεὺς—Le Pirée			—	—	—	1	675	40	1	675	40	
Πρέβεζα—Prénéza			—	—	—	6	4.068	223	6	4.068	223	
Ρέθυμνος—Rethymnos			—	—	—	6	4.205	224	6	4.205	224	
Χανία—La Canée			—	—	—	1	2.119	27	1	2.119	27	
Διάφοροι—Ports Divers			—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Σύνολον—Total			2	227	12	28	20.839	1.016	30	21.066	1.028	

Mouvement de la navigation par pays de provenance et de destination, par pavillons et ports.

TABLEAU V

ΑΠΟΠΛΟΥΣ - SORTIE											
Χώρα κατευθύνσεως Pays de destination	Σημεία Pavillon Λιμένες — Ports	Υπό φορτίον ή υπό έρμα Chargé ou sur lest	ΕΙΔΟΣ ΤΟΥ ΠΛΟΙΟΥ — ESPÈCE DU NAVIRE						Σύνολον — Total		
			Ίστιοφόρα — Voiliers			Άτμόπλοια — B. à vapeur			Σύνολον Nombre	Χωρητικό- της καθαρά εις κόβρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage
			Άριθμός Nombre	Χωρητικό- της καθαρά εις κόβρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage	Άριθμός Nombre	Χωρητικό- της καθαρά εις κόβρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage			
Άγγλία Angleterre	Έλληνική	φ. — c.	7	1.711	53	5	3.513	95	12	5.224	148
	Grec	ε. — l.	—	—	—	14	20.023	331	14	20.023	331
	Άγγλική	φ. — c.	5	523	32	3	3.493	64	8	4.016	96
	Γαλλική	φ. — c.	—	—	—	3	8.680	408	3	8.680	408
	Français										
	Σύνολον—Total		12	2.234	85	25	35.709	898	37	37.943	983
	Άγ. Νικόλαος (Κρήτης)		2	314	12	—	—	—	2	314	12
	Ag. Nicolas (Crète)		—	—	—	1	1.133	29	1	1.133	29
	Ζάκυνθος—Zante		3	754	25	1	471	6	4	1.225	31
	Καλάμαι—Kalamata		1	213	7	—	—	—	1	213	7
	Μυτιλήνη—Mytilène		2	469	15	18	28.701	754	20	29.170	769
	Πειραιεύς—Le Pirée		2	224	11	—	—	—	2	224	11
	Πρέβεζα—Prévéza		—	—	—	1	337	30	1	337	30
	Ρέθυμνος—Rethymnos		—	—	—	1	1.173	23	1	1.173	23
	Σύρος—Syra		2	260	15	3	3.894	56	5	4.154	71
Διάφοροι—Ports Divers											
Σύνολον—Total		12	2.234	85	25	35.709	898	37	37.943	983	
Αίγυπτος Égypte	Έλληνική	φ. — c.	—	—	—	34	22.941	1.234	34	22.941	1.234
	Grec	ε. — l.	—	—	—	6	3.297	208	6	3.297	208
	Βελγική	ε. — l.	—	—	—	1	617	33	1	617	33
	Belge										
	Ισπανική	φ. — c.	—	—	—	1	737	23	1	737	23
	Espagnol										
Σύνολον—Total		—	—	—	42	27.592	1.498	42	27.592	1.498	
Αίγυπτος Égypte	Άγ. Νικόλαος (Κρήτης)		—	—	—	3	2.030	138	3	2.030	138
	Ag. Nicolas (Crète)		—	—	—	7	4.601	262	7	4.601	262
	Ήράκλειον—Héraclion		—	—	—	1	559	33	1	559	33
	Μυτιλήνη—Mytilène		—	—	—	15	10.860	523	15	10.860	523
	Πειραιεύς—Le Pirée		—	—	—	8	4.887	278	8	4.887	278
	Ρέθυμνος—Rethymnos		—	—	—	8	4.655	264	8	4.655	264
	Χανία—La Canée										
Σύνολον—Total		—	—	—	42	27.592	1.498	42	27.592	1.498	

ΠΙΝΑΞ V

Ναυτιλιακή κίνηση μετά τοῦ ἐξωτερικοῦ κατὰ χώρας προελεύσεως καὶ κατευθύνσεως, σημαίας καὶ λιμένας.

Κ Α Τ Α Π Λ Ο Υ Σ — Ε Ν Τ Ρ Ε Ε

Χώρα προελεύσεως Pays de provenance	Σημαία Pavillon Λιμένες—Ports	Υπό φορτίον ἢ ὑπὸ ἔρμα Chargé ou sur lest	ΕΙΔΟΣ ΤΟΥ ΠΛΟΙΟΥ — ESPÈCE DU NAVIRE						Σύνολον — Total					
			Ἴστιοφόρα — Voiliers			Ἀτμόπλοια—B. à vapeur			Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητικό- της καθαρά εἰς κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage	Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητικό- της καθαρά εἰς κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage
			Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητικό- της καθαρά εἰς κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage	Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητικό- της καθαρά εἰς κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage						
	Ἑλληνική Grec	φ. — c.	6	899	42	15	10.761	300	21	11.600	342			
	Γαλλική Français	φ. — c.	—	—	—	7	17.885	868	7	17.885	868			
	Σύνολον — Total		6	899	42	22	28.586	1.168	28	29.485	1.210			
Γαλλία France	Θεσσαλονίκη—Salonique Καλάμαι—Kalamata Κέρκυρα—Corfou Πάτραι—Patras Πειραιεύς—Le Pirée Χανία—La Canée Διάφοροι—Ports Divers		— 3 1 — 2 — —	— 348 192 — 359 — —	— 22 8 — 12 — —	4 4 — 5 4 1 4	11.170 2.077 — 2.811 9.283 429 2.816	550 86 — 85 325 30 92	4 7 1 5 6 1 4	11.170 2.425 192 2.811 9.642 429 2.816	550 108 8 85 337 30 92			
	Σύνολον—Total		6	899	42	22	28.586	1.168	28	29.485	1.210			
	Ἑλληνική Grec	φ. — c.	—	—	—	39	88.951	1.461	39	88.951	1.461			
	Ἡν. Πολιτειῶν . Des États-Unis.	φ. — c.	—	—	—	2	4.312	67	2	4.312	67			
Ἡν. Πολιτεῖαι États-Unis	Σύνολον—Total		—	—	—	41	93.263	1.528	41	93.263	1.528			
	Θεσσαλονίκη—Salonique Κέρκυρα—Corfou Πάτραι—Patras Πειραιεύς—Le Pirée		— — — —	— — — —	— — — —	5 1 2 33	9.805 2.271 3.528 77.659	137 24 42 1.325	5 1 2 33	9.805 2.271 3.528 77.659	137 24 42 1.325			
	Σύνολον — Total		—	—	—	41	93.263	1.528	41	93.263	1.528			
	Ἑλληνική Grec	φ. — c.	—	—	—	3	1.442	49	3	1,442	49			
	Ἴσπανική Espagnol	φ. — c.	—	—	—	1	737	23	1	737	23			
Ἴσπανία Espagne	Σύνολον—Total		—	—	—	4	2.179	72	4	2.179	72			

Mouvement de la navigation par pays de provenance et de destination, par pavillons et ports.

Α Π Ο Π Λ Ο Υ Σ — S O R T I Ε												
Χώρα κατευθύνσεως Pays de destination	Σημεία Pavillon Λιμένες — Ports	Υπό φορτίον ή υπό έμφρα Chargé ou sur lest	ΕΙΔΟΣ ΤΟΥ ΠΛΟΙΟΥ — ESPÈCE DU NAVIRE						Σύνολον — Total			
			Ίστιοφόρα — Voiliers			Ατμόπλοια — B. à vapeur			Αριθμός Nombre	Χωρητικό- της καθαρά εις κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage	
			Αριθμός Nombre	Χωρητικό- της καθαρά εις κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage	Αριθμός Nombre	Χωρητικό- της καθαρά εις κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage				
Ελληνική Grec	φ. — c.	7	1.204	46	8	8.189	176	15	9.393	222		
	ε. — l.	1	198	8	12	9.755	182	13	9.953	190		
	Γαλλική Français	φ. — c.	—	—	—	7	14.208	666	7	14.208	666	
	ε. — l.	—	—	—	1	935	38	1	935	38		
Σύνολον — Total			8	1.402	54	28	33.087	1.062	36	34.489	1.116	
Γαλλία France	"Αγ. Νικόλαος (Κρήτης) Ag. Nicolas (Grète)	2	352	13	—	—	—	2	352	13		
	Θεσσαλονίκη — Salonique	—	—	—	4	11.570	549	4	11.570	549		
	Καλάμαι — Kalamata	—	—	—	1	705	19	1	705	19		
	Κέρκυρα — Corfou	—	—	—	1	2.271	26	1	2.271	26		
	Πάτραι — Patras	—	—	—	7	7.433	201	7	7.433	201		
	Πειραιεύς — Le Pirée	—	—	—	12	9.039	182	12	9.039	182		
	Ρέθυμνος — Rethymnos	3	593	20	—	—	—	3	593	20		
	Χανία — La Canée	1	36	5	1	429	27	2	465	32		
	Χίος — Chios	1	138	7	—	—	—	1	138	7		
	Διάφοροι — Ports Divers	1	283	9	2	1.640	58	3	1.923	67		
	Σύνολον — Total			8	1.402	54	28	33.087	1.062	36	34.489	1.116
Ην. Πολιτεΐαι États-Unis	Ελληνική Grec	φ. — c. ε. — l.	— —	— —	— —	14 5	36.943 10.435	1.065 145	14 5	36.943 10.435	1.065 145	
	Ην. Πολιτειών . Des États-Unis.	ε. — l.	—	—	—	2	3.470	67	2	3.470	67	
	Σύνολον — Total			—	—	—	21	50.848	1.277	21	50.848	1.277
	Θεσσαλονίκη — Salonique Καλάμαι — Kalamata Πειραιεύς — Le Pirée Διάφοροι — Ports Divers	— — — —	— — — —	— — — —	3 2 14 2	5.857 6.496 34.774 3.721	86 217 919 55	3 2 14 2	5.857 6.496 34.774 3.721	86 217 919 55		
Σύνολον — Total			—	—	—	21	50.848	1.277	21	50.848	1.277	
Ίσπανία Espagne	Ελληνική Grec	φ. — c.	—	—	—	1	1.338	24	1	1.338	24	
	Άγγλική Anglais	ε. — l.	1	100	6	3	6.546	96	4	6.646	102	
	Όλλανδική Hollandais	φ. — c.	—	—	—	2	2.063	47	2	2.063	47	
	Σύνολον — Total			1	100	6	6	9.947	167	7	10.047	173

Mouvement de la navigation par pays de provenance et de destination, par pavillons et ports. TABLEAU V

Α Π Ο Π Λ Ο Υ Σ — Σ Ο Ρ Τ Ι Ε											
Χώρα κατευθύνσεως Pays de destination	Σημεία Pavillon Λιμένες — Ports	Υπό φορτίον ή υπό έμφορτίον chargé ou sur lest	ΕΙΔΟΣ ΤΟΥ ΠΛΟΙΟΥ — ESPÈCE DU NAVIRE						Σύνολον — Total		
			Ίσιοφόρα — Voiliers			Άτμόπλοια — B. à vapeur			Αριθμός Nombre	Χωρητικό- της καθαρά εις κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage
			Αριθμός Nombre	Χωρητικό- της καθαρά εις κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage	Αριθμός Nombre	Χωρητικό- της καθαρά εις κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage			
Ισπανία Espagne	Πάτραι—Patras		1	100	6	2	2.063	47	3	2.163	53
	Διάφοροι—Ports Divers		—	—	—	4	7.884	120	4	7.884	120
	Σύνολον—Total		1	100	6	6	9.947	167	7	10.047	173
Ιταλία Italie	Ελληνική	φ. — c.	7	319	29	19	7.381	628	26	7.700	657
	Grec	ξ. — l.	23	474	61	4	4.562	97	27	4.736	158
	Αγγλική	φ. — c.	1	99	8	1	1.133	20	2	1.232	28
	Anglais	ξ. — l.	4	20	8	—	—	—	4	20	8
	Ιταλική	φ. — c.	5	120	22	22	24.845	1.092	27	24.965	1.114
	italien	ξ. — l.	53	621	176	5	2.306	204	58	2.927	380
	Νορβηγική	ξ. — l.	—	—	—	1	873	19	1	873	19
	Norvégien										
	Ολλανδική	φ. — c.	—	—	—	1	1.079	24	—	1.079	24
	Hollandais										
Σύνολον — Total			93	1.353	304	53	42.179	2.084	146	43.532	2.388
Ιταλία Italie	Άγ. Νικόλαος (Κρήτης)		2	5	6	—	—	—	2	5	6
	Ag. Nicolas (Crète)		—	—	—	5	8.135	278	5	8.135	278
	Θεσσαλονίκη—Salonique		—	—	—	1	873	19	1	873	19
	Κέρκυρα—Corfou		—	—	—	1	1.298	24	1	1.298	24
	Λαύριον—Laurium		4	50	18	—	—	—	4	50	18
	Μυτιλήνη—Mytilène		—	—	—	9	4.733	363	9	4.733	363
	Πάτραι—Patras		6	392	30	26	23.004	1.097	32	23.396	1.127
	Πειραιεύς—Le Pirée		—	—	—	9	2.052	234	9	2.052	234
	Σάμος—Samos		46	380	143	—	—	—	46	380	143
	Σύρος—Syra		35	526	107	2	2.084	69	37	2.610	176
Διάφοροι—Ports Divers											
Σύνολον—Total			93	1.353	304	53	42.179	2.084	146	43.532	2.388
Ολλανδία Hollande	Ελληνική	φ. — c.	—	—	—	1	1.298	23	1	1.298	23
	Grec										
	Ολλανδική	φ. — c.	—	—	—	2	2.123	48	2	2.123	48
Hollandais											
Σύνολον—Total			—	—	—	3	3.421	71	3	3.421	71
Ολλανδία Hollande	Άργυστόλιον—Argostoli		—	—	—	1	1.147	26	1	1.147	26
	Καλάμαι—Kalamata		—	—	—	1	976	22	1	976	22
	Λαύριον—Laurium		—	—	—	1	1.298	23	1	1.298	23
	Σύνολον — Total		—	—	—	3	3.421	71	3	3.421	71

ΠΙΝΑΞ V Νουτιλιακή κίνησις μετὰ τοῦ ἐξωτερικοῦ κατὰ χώρας προελεύσεως καὶ κατευθύνσεως, σημαίας καὶ λιμένας.

Κ Α Τ Α Π Λ Ο Υ Σ — Ε Ν Τ Ρ Ε Ε											
Χώρα προελεύσεως Pays de provenance	Σημαία Pavillon Λιμένες - Ports	Υπό φορτίον ἢ ὑπὸ ἐξομα Chargé ou sur lest	ΕΙΔΟΣ ΤΟΥ ΠΛΟΙΟΥ — ESPÈCE DU NAVIRE						Σύνολον — Total		
			Ἴστιφόρα — Voiliers			Ἀτμόπλοια — B. à vapeur			Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητικότης καθαρὰ εἰς κέρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage
			Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητικότης καθαρὰ εἰς κέρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage	Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητικότης καθαρὰ εἰς κέρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage			
Τουρκία Turquie	Ἑλληνική	φ. — ε.	11	92	31	—	—	—	11	92	31
	Grec										
	Ἰταλική	φ. — ε.	8	177	33	—	—	—	8	177	33
	Italien										
	Σύνολον — Total			19	269	64	—	—	—	19	269
	Σύρος — Syra		16	249	56	—	—	—	16	249	56
	Διάφοροι — Ports Divers		3	20	8	—	—	—	3	20	8
	Σύνολον — Total		19	269	64	—	—	—	19	269	64
Λοιπαὶ χῶραι Autres pays	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—



Mouvement de la navigation par pays de provenance et de destination, par pavillons et ports. TABLEAU V.

Α Π Ο Π Λ Ο Υ Σ - Σ Ο Ρ Τ Ι Ε

Χώρα κατευθύνσεως Pays de destination	Σημεία Pavillon Λιμένες — Ports	Υπό φορτίον ή υπό έξιμα chargé ou sur lest	ΕΙΔΟΣ ΤΟΥ ΠΛΟΙΟΥ — ESPÈCE DU NAVIRE						Σύνολον — Total		
			Ίστιοφόρα — Voiliers			Άτμόπλοια — B. à vapeur					
			Αριθμός Nombre	Χωρητικό- της καθαρά εις κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage	Αριθμός Nombre	Χωρητικό- της καθαρά εις κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage	Αριθμός Nombre	Χωρητικό- της καθαρά εις κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage
Τουρκία Turquie	Ελληνική Grec	ε. — 1.	6	61	17	—	—	—	6	61	17
	Ιταλική Italien	ε. — 1.	7	173	30	—	—	—	7	173	30
	Σύνολον — Total		13	234	47	—	—	—	13	234	47
	Σύρος — Syra		13	234	47	—	—	—	13	234	47
Σύνολον — Total			13	234	47	—	—	—	13	234	47
Άλλαι χώραι Autres pays	Ελληνική Grec	φ. — c.	—	—	—	1	1.293	57	1	1.293	57
	Άγγλική Anglais	ε. — 1.	—	—	—	1	2.010	33	1	2.010	33
	Ην. Πολιτειών. Des États-Unis.	ε. — 1.	—	—	—	1	1.776	32	1	1.776	32
	Σουηδική Suédois	ε. — 1.	—	—	—	1	116	22	1	116	22
	Σύνολον — Total		—	—	—	4	5.195	144	4	5.195	144
Διάφοροι — Ports Divers		—	—	—	4	5.195	144	4	5.195	144	
Σύνολον — Total		—	—	—	4	5.195	144	4	5.195	144	





ΠΙΝΑΚΕΣ Γ' ΤΡΙΜΗΝΙΑΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 1916

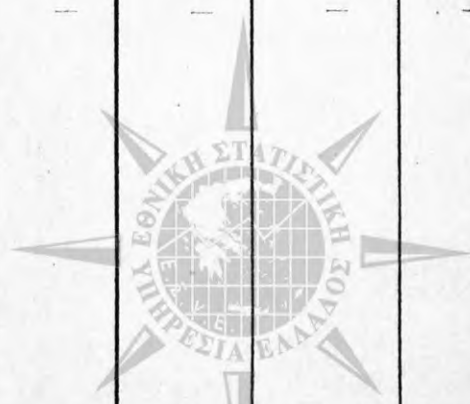
TABLEAUX DU 3^{ME} TRIMESTRE DE L'ANNÉE 1916



Πίναξ ἐμφαινῶν, κατὰ σημαίας, τὰ ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ εἰς Ἑλληνικοὺς λιμένας
καταπλεύσαντα πλοῖα, κατὰ τὴν γ' τριμηρίαν τοῦ ἔτους 1916.

Tableau indiquant, par pavillons, les navires qui, venant de l'étranger, ont abordé des ports
Grecs, pendant le 3me trimestre de l'année 1916.

Αὐξὸν ἀριθμὸς Numéro d'ordre	Σημαία Pavillon	ὑπὸ φορτίου ἢ ὑπὸ ἔρμα Chargé ou sur lest	Εἶδος τοῦ πλοίου — ESPÈCE DU NAVIRE						Σύνολον — Total		
			Ἴστιοφόρα — Voiliers			Ἀτμόπλοια — B. à vapeur			Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητικό- της καθαρὰ εἰς κέρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage
			Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητι- κότης καθαρὰ εἰς κέρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage	Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητικό- της καθαρὰ εἰς κέρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage			
1	Ἑλληνική	φ. — c.	52	1.778	180	79	99.878	2.845	131	101.656	3.025
	Grec	ε. — l.	8	631	41	4	6.471	97	12	7.102	138
2	Ἀγγλική	φ. — c.	8	220	26	4	7.887	146	12	8.107	172
	Anglais	ε. — l.	—	—	—	4	6.944	129	4	6.944	129
3	Βελγική	φ. — c.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Belge	ε. — l.	—	—	—	1	1.220	25	1	1.220	25
4	Γαλλική	φ. — c.	—	—	—	7	18.130	874	7	18.130	874
	Français	ε. — l.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	Ην. Πολιτειῶν	φ. — c.	1	1.702	13	—	—	—	1	1.702	13
	Des États-Unis	ε. — l.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	Ἰταλική	φ. — c.	28	686	108	20	22.230	1.196	48	22.916	1.304
	Italien	ε. — l.	14	185	51	2	934	86	16	1.120	137
7	Ὀλλανδική	φ. — c.	1	54	5	5	4.321	108	6	4.375	113
	Hollandais	ε. — l.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Σύνολον—Total			112	5.257	424	126	168.015	5.506	238	173.272	5.930



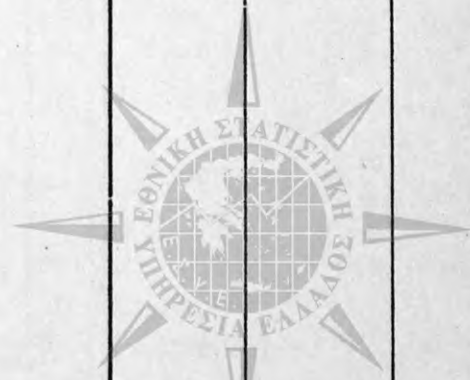
ΠΙΝΑΞ Π

TABLEAU II

Πίναξ ἐμφαινών, κατὰ σημαίας, τὰ ἐξ Ἑλληνικῶν λιμένων διὰ τὸ ἐξωτερικὸν ἀποπλεύσαντα πλοῖα, κατὰ τὴν γ' τριμηρίαν τοῦ ἔτους 1916.

Tableau indiquant, par pavillons, les navires sortis des ports Grecs à destination de l'étranger, pendant le 3^{me} trimestre de l'année 1916.

Ἀριθμὸς d'ordre	Σημαία Pavillon	ὑπὸ φορτίου ἢ ὑπὸ ἐρμα Chargé ou sur lest	ΕΙΔΟΣ ΤΟΥ ΠΛΟΙΟΥ — ESPÈCE DU NAVIRE						Σύνολον — Total		
			Ἴστιοφόρα — Voiliers			Ἀτμόπλοια — B. à vapeur			Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητικό- της καθαρά εἰς κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage
			Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητι- κότης καθαρά εἰς κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage	Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητικό- της καθαρά εἰς κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage			
1	Ἑλληνική . . .	φ. — c.	15	2,160	98	94	158,013	3,742	109	160,173	3,840
	Crec	ξ. — l.	27	1,011	162	42	55,591	1,057	69	56,402	1,159
2	Ἀγγλική	φ. — c.	1	185	10	5	9,418	200	6	9,603	210
	Anglais	ξ. — l.	8	42	17	4	7,552	121	12	7,594	138
3	Βελγική	φ. — c.	—	—	—	1	1,220	25	1	1,220	25
	Belge	ξ. — l.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	Γαλλική	φ. — c.	—	—	—	9	21,933	1,033	9	21,933	1,033
	Français	ξ. — l.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	Ἡν. Πολιτειῶν .	φ. — c.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Des États-Unis.	ξ. — l.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	Ἰταλική	φ. — c.	9	318	46	24	26,295	1,380	33	26,613	1,426
	Italien	ξ. — l.	26	425	92	1	502	32	27	927	124
7	Ὀλλανδική . . .	φ. — c.	—	—	—	8	5,971	166	8	5,971	166
	Hollandais . . .	ξ. — l.	—	—	—	1	3,544	35	1	3,544	35
Σύνολον — Total			86	4,141	365	189	289,839	7,791	275	293,980	8,156



ΠΙΝΑΞ III

TABLEAU III

Πίναξ εμφαινών, κατά λιμένας, τὰ εἰς Ἑλλάδα ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ καταπλεύσαντα πλοῖα,
κατὰ τὴν γ' τριμηρίαν τοῦ ἔτους 1916.

Tableau indiquant, par ports, les navires qui, venant de l'étranger, ont abordé des ports
Grecs, pendant le 3^{me} trimestre de l'année 1916.

Λιμένες — Ports	ΕΙΔΟΣ ΤΟΥ ΠΛΟΙΟΥ — ESPÈCE DU NAVIRE						Σύνολον — Total		
	Ἴστιοφόρα — Voiliers			Ἀτμόπλοια — B. à vapeur			Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητικότης καθαρά εἰς κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage
	Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητικότης καθαρά εἰς κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage	Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητικότης καθαρά εἰς κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage			
Ἁγ. Νικόλαος (Κρήτης) Ag. Nicolas (Crète)	7	197	30	1	694	20	8	891	50
Βόλος—Volo	—	—	—	1	719	20	1	719	20
Γαλαξίδιον—Galaxidi	2	200	11	—	—	—	2	200	11
Ζάκυνθος—Zante	4	269	19	2	2.929	91	6	3.198	110
Ἡράκλειον—Héraclion	—	—	—	6	3.487	191	6	3.487	191
Θεσσαλονίκη—Salonique	—	—	—	11	22.842	788	11	22.842	788
Καλάμαι—Kalamata	—	—	—	6	8.559	268	6	8.559	268
Λαύριον—Laurium	—	—	—	6	10.006	159	6	10.006	159
Μυτιλήνη—Mytilène	1	8	4	1	1.775	18	2	1.783	22
Πάτραι—Patras	—	—	—	10	9.805	356	10	9.805	356
Πειραιεὺς—Le Pirée	4	1.991	31	57	85.914	2.744	61	87.905	2.775
Ρέθυμνος—Rethymnos	—	—	—	2	817	57	2	817	57
Σάμος—Samos	1	97	8	5	851	127	6	948	135
Σύρος—Syra	52	1.147	169	1	502	32	53	1.649	201
Χανία—La Canée	2	72	9	2	827	62	4	899	71
Χίος—Chios	1	2	2	—	—	—	1	2	2
Διάφοροι—Ports Divers	38	1.274	141	15	18.288	573	53	19.562	714
Σύνολον—Total	112	5.257	424	126	168.015	5.506	238	173.272	5.930

Πίναξ ἐμφαινῶν, κατὰ λιμένας, τὰ ἐξ Ἑλλάδος διὰ τὸ ἐξωτερικὸν ἀποπλεύσαντα πλοῖα,
κατὰ τὴν γ' τριμηγίαν τοῦ ἔτους 1916.

Tableau indiquant, par ports, les navires sortis des ports Grecs à destination
de l'étranger, pendant le 3^{me} trimestre de l'année 1916.

Λιμένες — Ports	ΕΙΔΟΣ ΤΟΥ ΠΛΟΙΟΥ — ESPÈCE DU NAVIRE						Σύνολον — Total		
	Ἴστιοφόρα — Voiliers			Ἀτμόπλοια — B. à vapeur			Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητικό- της καθαρά εἰς κέρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage
	Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητικό- της καθαρά εἰς κέρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage	Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητικό- της καθαρά εἰς κέρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage			
Ἁγ. Νικόλαος (Κρήτης) Ag. Nicolas (Crète)	8	440	39	1	390	30	9	830	69
Ἄργοςτόλιον—Argostoli	1	123	8	2	1.747	43	3	1.870	51
Ζάκυνθος—Zante	2	174	11	5	7.229	139	7	7.403	150
Ἡράκλειον—Héraclion.	—	—	—	6	4.340	222	6	4.340	222
Θεσσαλονίκη—Salonique	—	—	—	8	17.800	756	8	17.800	756
Καλάμαι—Kalamata	—	—	—	6	9.414	283	6	9.414	283
Λαύριον—Laurium	—	—	—	6	10.006	159	6	10.006	159
Μυτιλήνη—Mytilène	2	46	9	—	—	—	2	46	9
Πάτραι—Patras	—	—	—	24	88.200	646	24	88.200	646
Πειραιεύς—Le Pirée	3	996	26	94	116.853	4.522	97	117.849	4.548
Ρέθυμνος—Rethymnos	1	393	11	5	2.899	175	6	3.292	186
Σάμος—Samos	1	97	8	6	988	152	7	1.085	160
Σύρος—Syra	17	495	63	1	502	32	18	997	95
Χανία—La Canée	2	65	9	3	1.283	79	5	1.348	88
Χίος—Chios	9	271	43	—	—	—	9	271	43
Διάφοροι—Ports Divers.	40	1.041	138	22	28.188	553	62	29.229	691
Σύνολον — Total	86	4.141	365	189	289.839	7.791	275	293.980	8.156

Κ Α Τ Α Π Λ Ο Υ Σ - Ε Ν Τ Ρ Ε Ε														
Χώρα προελεύσεως Pays de provenance	Σημαία Pavillon Λιμένες—Ports	Υπό φορτίον ἢ ὑπὸ ἔμφυζ Chargé ou sur lest	ΕΙΔΟΣ ΤΟΥ ΠΛΟΙΟΥ — ESPÈCE DU NAVIRE						Σύνολον — Total					
			Ἴστιοφόρα — Voiliers			Ἀτμόπλοια—B. à vapeur			Ἀριθμός Nombre	Χωρητικό- της καθαρὰ εἰς κέρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage	Ἀριθμός Nombre	Χωρητικό- της καθαρὰ εἰς κέρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage
			Ἀριθμός Nombre	Χωρητικό- της καθαρὰ εἰς κέρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage	Ἀριθμός Nombre	Χωρητικό- της καθαρὰ εἰς κέρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage						
Ἄγγλια Angleterre	Ἑλληνική	φ. — c.	4	422	24	20	27.314	468	24	27.736	492			
	Grec	ε. — l.	—	—	—	2	3.569	53	2	3.569	53			
	Ἀγγλική	φ. — c.	1	185	10	3	5.748	100	4	5.933	110			
	Anglais	ε. — l.	—	—	—	2	3.814	55	2	3.814	55			
	Βελγική	ε. — l.	—	—	—	1	1.220	25	1	1.220	25			
	Belge	ε. — l.	—	—	—	1	1.220	25	1	1.220	25			
	Γαλλική	φ. — c.	—	—	—	2	5.780	276	2	5.780	276			
	Français	φ. — c.	—	—	—	2	5.780	276	2	5.780	276			
	Ὀλλανδική	φ. — c.	—	—	—	3	2.574	65	3	2.574	65			
	Hollandais	φ. — c.	—	—	—	3	2.574	65	3	2.574	65			
Σύνολον — Total			5	607	34	33	50.019	1.042	38	50.626	1.076			
	Βόλος — Volo	—	—	—	1	719	20	1	719	20				
	Γαλαξειδίον—Galaxidi	2	200	11	—	—	—	2	200	11				
	Θεσσαλονίκη—Salonique	—	—	—	1	1.582	24	1	1.582	24				
	Καλάματι—Kalamata	—	—	—	4	3.351	82	4	3.351	82				
	Λαύριον—Laurium	—	—	—	6	10.006	159	6	10.006	159				
	Πειραιεύς—Le Pirée	2	222	13	17	32.280	703	19	32.502	716				
	Διάφοροι—Ports Divers	1	185	10	4	2.081	54	5	2.266	64				
Σύνολον—Total			5	607	34	33	50.019	1.042	38	50.626	1.076			
Αἴγυπτος Égypte	Ἑλληνική	φ. — c.	6	261	23	23	13.357	737	29	13.618	760			
	Grec	ε. — l.	2	320	12	2	2.902	44	4	3.222	56			
	Ἀγγλική	φ. — c.	—	—	—	1	2.139	46	1	2.139	46			
	Anglais	ε. — l.	—	—	—	2	3.130	74	2	3.130	74			
	Γαλλική	φ. — c.	—	—	—	3	8.670	415	3	8.670	415			
	Français	φ. — c.	—	—	—	3	8.670	415	3	8.670	415			
	Ἰταλική	φ. — c.	5	82	20	—	—	—	5	82	20			
	Italien	ε. — l.	6	53	21	1	502	32	7	555	53			
	Σύνολον — Total			19	716	76	32	30.700	1.348	51	31.416	1.424		
		Ζάκυνθος—Zante	—	—	—	1	2.139	46	1	2.139	46			
	Ἡράκλειον—Héraclion	—	—	—	6	3.487	191	6	3.487	191				
	Θεσσαλονίκη—Salonique	—	—	—	4	9.178	433	4	9.178	433				
	Πειραιεύς—Le Pirée	—	—	—	13	9.169	430	13	9.169	430				
	Ρέθυμνος—Rethymnos	—	—	—	2	817	57	2	817	57				
	Σύρος—Syra	19	716	76	1	502	32	20	1.218	108				
	Χανία—La Canée	—	—	—	2	827	62	2	827	62				
	Διάφοροι—Ports Divers	—	—	—	3	4.581	97	3	4.581	97				
Σύνολον — Total			19	716	76	32	30.700	1.348	51	31.416	1.424			

Mouvement de la navigation par pays de provenance et de destination, par pavillons et ports.

Α Π Ο Π Λ Ο Υ Σ — S O R T I Ε												
Χώρα κατευθύνσεως Pays de destination	Σημεία Pavillon Λιμένες — Ports	Υπό φορτίον ή υπό έρμα chargé ou sur lest	ΕΙΔΟΣ ΤΟΥ ΠΛΟΙΟΥ — ESPÈCE DU NAVIRE						Σύνολον — Total			
			Ίστιοφόρα — Voiliers			Άτμόπλοια — B. à vapeur			Αριθμός Nombre	Χωρητικό- της καθαρά εις κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage	
			Αριθμός Nombre	Χωρητικό της καθαρά εις κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage	Αριθμός Nombre	Χωρητικό- της καθαρά εις κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage				
Άγγλία Angleterre	Έλληνική	φ. — c.	3	922	26	23	26.322	535	26	27.244	561	
	Grec	ξ. — l.	1	171	6	12	13.189	257	13	13.360	263	
	Άγγλική	φ. — c.	1	185	10	5	9.418	200	6	9.603	210	
	Anglais	ξ. — l.	—	—	—	4	7.552	121	4	7.552	121	
	Βελγική	φ. — c.	—	—	—	1	1.220	25	1	1.220	25	
	Belge	φ. — c.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
	Γαλλική	φ. — c.	—	—	—	2	5.780	281	2	5.780	281	
	Français	φ. — c.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
	Όλλανδική	φ. — c.	—	—	—	4	2.836	84	4	2.836	84	
	Hollandais	φ. — c.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
	Σύνολον—Total			5	1.278	42	51	66.317	1.503	56	67.595	1.545
	Ζάκυνθος—Zante			—	—	—	5	7.229	139	5	7.229	139
Καλάματι—Kalamata			—	—	—	2	2.007	49	2	2.007	49	
Λαύριον—Laurium			—	—	—	4	6.923	110	4	6.923	110	
Πάτραι—Patras			—	—	—	7	5.317	153	7	5.317	153	
Πειραιεύς—Le Pirée			3	996	26	14	21.491	568	17	22.487	594	
Χανία—La Canée			—	—	—	1	456	17	1	456	17	
Διάφοροι—Ports Divers			2	282	16	18	22.894	467	20	23.176	483	
Σύνολον — Total			5	1.278	42	51	66.317	1.503	56	67.595	1.545	
Αίγυπτος Égypte	Έλληνική	φ. — c.	1	38	5	24	15.402	1.042	25	15.440	1.047	
	Grec	ξ. — l.	—	—	—	4	4.405	100	4	4.405	100	
	Σύνολον—Total		1	38	5	28	19.807	1.142	29	19.845	1.147	
	Άγ. Νικόλαος (Κρήτης)			—	—	—	1	390	30	1	390	30
	Ag. Nicolas (Grète)			—	—	—	6	4.340	222	6	4.340	222
	Ήρακλειον—Héraclion			—	—	—	—	—	—	—	—	
	Μυτιλήνη—Mytilène			1	38	5	—	—	1	38	5	
	Πειραιεύς—Le Pirée			—	—	—	16	12.141	711	16	12.141	711
	Ρέθυμνος—Rethymnos			—	—	—	3	2.109	117	3	2.109	117
	Χανία—La Canée			—	—	—	2	827	62	2	827	62
	Σύνολον—Total			1	38	5	28	19.807	1.142	29	19.845	1.147

ΠΙΝΑΞ V Ναυτιλιακή κίνησης μετά του ἔξωτερικοῦ κατὰ χώρας προελεύσεως καὶ κατευθύνσεως, σημαίας καὶ λιμένας.

Κ Α Τ Α Π Λ Ο Υ Σ — Ε Ν Τ Ρ Ε Ε											
Χώρα προελεύσεως Pays de provenance	Σημαία Pavillon Λιμένες — Ports	Ἰπὸ φορτίου ἢ ὑπὸ ἔρμα Chargé ou sur lest	ΕΙΔΟΣ ΤΟΥ ΠΛΟΙΟΥ — ESPÈCE DU NAVIRE						Σύνολον — Total		
			Ἴστιοφόρα — Voiliers			Ἀτμόπλοια — B. à vapeur			Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητικότης καθαρά εἰς κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage
			Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητικότης καθαρά εἰς κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage	Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητικότης καθαρά εἰς κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage			
Γαλλία France	Ἑλληνικὴ	φ. — c.	3	418	18	4	2.138	106	7	2.556	124
	Grec	ε. — l.	1	192	7	—	—	—	1	192	7
	Γαλλικὴ	φ. — c.	—	—	—	2	3.680	183	2	3.680	183
	Français										
	Σύνολον — Total		4	610	25	6	5.818	289	10	6.428	314
	Ζάκυνθος — Zante		—	—	—	1	790	45	1	790	45
	Πάτραι — Patras		—	—	—	2	970	73	2	970	73
	Πειραιεὺς — Le Pirée		1	67	5	1	2.890	138	2	2.957	143
	Διάφοροι — Ports Divers		3	543	20	2	1.168	33	5	1.711	53
	Σύνολον — Total		4	610	25	6	5.818	289	10	6.428	314
Ἡν. Πολιτεῖαι États-Unis	Ἑλληνικὴ	φ. — c.	—	—	—	19	49.310	1.147	19	49.310	1.147
	Grec										
	Ἡν. Πολιτειῶν	φ. — c.	1	1.702	13	—	—	—	1	1.702	13
	Des États-Unis										
	Σύνολον — Total		1	1.702	13	19	49.310	1.147	20	51.012	1.160
	Θεσσαλονίκη — Salonique		—	—	—	2	4.632	57	2	4.632	57
Καλάμαι — Kalamata		—	—	—	2	5.208	186	2	5.208	186	
Μυτιλήνη — Mytilène		—	—	—	1	1.775	18	1	1.775	18	
Πάτραι — Patras		—	—	—	3	5.857	105	3	5.857	105	
Πειραιεὺς — Le Pirée		1	1.702	13	11	31.838	781	12	33.540	794	
Σύνολον — Total		1	1.702	13	19	49.310	1.147	20	51.012	1.160	
Ἴσπανία Espagne	Ἑλληνικὴ	φ. — c.	—	—	—	1	1.945	29	1	1.945	29
	Grec										
	Σύνολον — Total		—	—	—	1	1.945	29	1	1.945	29
Πειραιεὺς — Le Pirée		—	—	—	1	1.945	29	1	1.945	29	
Σύνολον — Total		—	—	—	1	1.945	29	1	1.945	29	

Mouvement de la navigation par pays de provenance et de destination, par pavillons et ports. **TABLEAU V**

Α Π Ο Π Λ Ο Υ Σ — S O R T I Ε												
Χώρα κατευθύνσεως Pays de destination	Σημαία Pavillon Λιμένες — Ports	Υπό φορτίον ή υπό ξέμα Chargé ou sur lest	ΕΙΔΟΣ ΤΟΥ ΠΛΟΙΟΥ — ESPÈCE DU NAVIRE						Σύνολον — Total			
			Ίστιοφόρα — Voiliers			Ατμόπλοια — B. à vapeur			Αριθμός Nombre	Χωρητικό- της καθαρά εις κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage	
			Αριθμός Nombre	Χωρητικό- της καθαρά εις κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage	Αριθμός Nombre	Χωρητικό- της καθαρά εις κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage				
Γαλλία France	Ελληνική	φ. — c.	2	786	22	10	6.860	331	12	7.646	353	
	Grec	ξ. — l.	—	—	—	18	23.330	446	18	23.330	446	
	Γαλλική	φ. — c.	—	—	—	7	16.153	752	7	16.153	752	
	Français	φ. — c.	—	—	—	1	1.579	53	1	1.579	53	
	Ιταλική	φ. — c.	—	—	—	1	1.579	53	1	1.579	53	
	Italien	φ. — c.	—	—	—	1	1.579	53	1	1.579	53	
	Σύνολον — Total			2	786	22	36	47.922	1.582	38	48.708	1.604
	"Αγ. Νικόλαος (Κρήτης)			1	393	11	—	—	—	1	393	11
	Ag. Nicolas (Grète)			—	—	—	4	10.249	468	4	10.249	468
	Θεσσαλονίκη — Salonique			—	—	—	10	9.101	270	10	9.101	270
Πάτραι — Patras			—	—	—	19	25.634	771	19	25.634	771	
Πειραιεύς — Le Pirée			—	—	—	1	514	32	2	907	43	
Ρέθυμνος — Rethymnos			1	393	11	1	514	32	2	907	43	
Διάφοροι — Ports Divers			—	—	—	2	2.424	41	2	2.424	41	
Σύνολον — Total			2	786	22	36	47.922	1.582	38	48.708	1.604	
Ην. Πολιτεία États-Unis	Ελληνική	φ. — c.	—	—	—	14	97.134	1.084	14	97.134	1.084	
	Grec	ξ. — l.	—	—	—	7	14.000	214	7	14.000	214	
	Σύνολον — Total					21	111.134	1.298	21	111.134	1.298	
Καλάμι — Kalamata			—	—	—	2	5.208	186	2	5.208	186	
	Πάτραι — Patras		—	—	—	4	72.128	124	4	72.128	124	
	Πειραιεύς — Le Pirée		—	—	—	13	31.346	937	13	31.346	937	
	Ρέθυμνος — Rethymnos		—	—	—	1	276	26	1	276	26	
	Διάφοροι — Ports Divers		—	—	—	1	2.176	25	1	2.176	25	
	Σύνολον — Total					21	111.134	1.298	21	111.134	1.298	
Ίσπανία Espagne	Ελληνική	φ. — c.	—	—	—	1	649	37	1	649	37	
	Grec	φ. — c.	—	—	—	1	649	37	1	649	37	
	Σύνολον — Total					1	649	37	1	649	37	
Πειραιεύς — Le Pirée			—	—	—	1	649	37	1	649	37	
Σύνολον — Total						1	649	37	1	649	37	

ΠΙΝΑΞ V

Ναυτιλιακή κίνησις μετά του εξωτερικού κατά χώρας προελεύσεως και κατευθύνσεως, σημαίας και λιμένας

Κ Α Τ Α Π Λ Ο Υ Σ — Ε Ν Τ Ρ Ε Ε												
Χώρα προελεύσεως Pays de provenance	Σημαία Pavillon Λιμένες — Ports	Υπό φορτίον ή υπό έρμα Chargé ou sur lest	ΕΙΔΟΣ ΤΟΥ ΠΛΟΙΟΥ — ESPÈCE DU NAVIRE						Σύνολον — Total			
			Ίστιοφόρα — Voiliers			Ατμόπλοια — B. à vapeur			Αριθμός Nombre	Χωρητικό- της καθαρά εις κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage	
			Αριθμός Nombre	Χωρητικό- της καθαρά εις κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage	Αριθμός Nombre	Χωρητικό- της καθαρά εις κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage				
Ίταλία Italie	Ελληνική	φ. — c.	29	571	88	10	3.829	305	39	4.400	393	
	Grec	ε. — l.	5	119	22	—	—	—	5	119	22	
	Άγγλική	φ. — c.	7	35	16	—	—	—	7	35	16	
	Άγγλ. — Englais	φ. — c.	7	35	16	—	—	—	7	35	16	
	Ίταλική	φ. — c.	18	513	69	20	22.230	1.196	38	22.743	1.265	
	Italien	ε. — l.	8	133	30	1	432	54	9	565	84	
	Όλλανδική	φ. — c.	1	54	5	1	694	20	2	748	25	
	Hollandais	φ. — c.	1	54	5	1	694	20	2	748	25	
	Σύνολον — Total			68	1.425	230	32	27.185	1.575	100	28.610	1.805
	Άγ. Νικόλαος (Κρήτης)			1	197	30	1	694	20	8	891	50
Ag Nicolas (Crète)			1	197	30	1	694	20	8	891	50	
Ζάκυνθος — Zante			4	269	19	—	—	—	4	269	19	
Zante			4	269	19	—	—	—	4	269	19	
Θεσσαλονίκη — Salonique			—	—	—	4	7.450	274	4	7.450	274	
Salonique			—	—	—	4	7.450	274	4	7.450	274	
Μυτιλήνη — Mytilène			1	8	4	—	—	—	1	8	4	
Mytilène			1	8	4	—	—	—	1	8	4	
Πάτραι — Patras			—	—	—	5	2.978	178	5	2.978	178	
Patras			—	—	—	5	2.978	178	5	2.978	178	
Πειραιεύς — Le Pirée			—	—	—	11	4.754	587	11	4.754	587	
Le Pirée			—	—	—	11	4.754	587	11	4.754	587	
Σάμος — Samos			1	97	8	5	851	127	6	948	135	
Samos			1	97	8	5	851	127	6	948	135	
Σύρος — Syra			33	431	93	—	—	—	33	431	93	
Syra			33	431	93	—	—	—	33	431	93	
Χανία — La Canée			2	72	9	—	—	—	2	72	9	
La Canée			2	72	9	—	—	—	2	72	9	
Χίος — Chios			1	2	2	—	—	—	1	2	2	
Chios			1	2	2	—	—	—	1	2	2	
Διάφοροι — Ports Divers			19	349	65	6	10.458	389	25	10.807	454	
Σύνολον — Total			68	1.425	230	32	27.185	1.575	100	28.610	1.805	
Όλλανδία Hollande	Όλλανδική	φ. — c.	—	—	—	1	1.053	23	1	1.053	23	
	Hollandais	φ. — c.	—	—	—	1	1.053	23	1	1.053	23	
	Σύνολον — Total					1	1.053	23	1	1.053	23	
Πειραιεύς — Le Pirée			—	—	—	1	1.053	23	1	1.053	23	
Σύνολον — Total						1	1.053	23	1	1.053	23	

Mouvement de la navigation par pays de provenance et de destination, par pavillons et ports. **TABLEAU V**

Α Π Ο Π Λ Ο Υ Σ — Σ Ο Ρ Τ Ι Ε												
Χώρα κατευθύνσεως Pays de destination	Σημεία Pavillon Λιμένες — Ports	Υπό φορτίον ή υπό έρμα Chargé ou sur lest	ΕΙΔΟΣ ΤΟΥ ΠΛΟΙΟΥ — ESPÈCE DU NAVIRE						Σύνολον — Total			
			Ίστιοφόρα — Voiliers			Άτμόπλοια — B. à vapeur			Αριθμός Nombre	Χωρητικό- της καθαρά εις κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage	
			Αριθμός Nombre	Χωρητικό- της καθαρά εις κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage	Αριθμός Nombre	Χωρητικό- της καθαρά εις κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage				
Ίταλία Italie	Ελληνική	φ. — c.	9	414	45	20	8.563	664	29	8.977	709	
	Grec	ε. — l.	26	840	96	1	467	40	27	1.307	136	
	Άγγλική	ε. — l.	8	42	17	—	—	—	8	42	17	
	Anglais											
	Ιταλική	φ. — c.	7	255	37	23	24.716	1.327	30	24.971	1.364	
	Italien	ε. — l.	26	425	92	1	502	32	27	927	124	
	Σύνολον — Total			76	1.976	287	45	34.248	2.063	121	36.224	2.350
	Άγ. Νικόλαος (Κρήτης)			7	47	28	—	—	—	7	47	28
	Ag. Nicolas (Crète)			1	123	8	—	—	—	1	123	8
	Άργοςτόλιον—Argostoli			2	174	11	—	—	—	2	174	11
Ζάκυνθος—Zante			—	—	—	4	7.551	288	4	7.551	288	
Θεσσαλονίκη—Salonique			—	—	—	2	2.199	48	2	2.199	48	
Καλάμαι—Kalamata			1	8	4	—	—	—	1	8	4	
Μυτιλήνη—Mytilène			—	—	—	2	960	80	2	960	80	
Πάτρα—Patras			—	—	—	30	22.048	1.463	30	22.048	1.463	
Πειραιεύς—Le Pirée			1	97	8	6	988	152	7	1.085	160	
Σάμος—Samos			17	495	63	1	502	32	18	997	95	
Σύρος—Syra			2	65	9	—	—	—	2	65	9	
Χανία—La Canée			9	271	43	—	—	—	9	271	43	
Χίος—Chios			36	696	113	—	—	—	36	696	113	
Διάφοροι—Ports Divers												
Σύνολον — Total			76	1.976	287	45	34.248	2.063	121	36.224	2.350	
Όλλανδία Hollande	Ελληνική	φ. — c.	—	—	—	2	3.083	49	2	3.083	49	
	Grec	ε. — l.	—	—	—	3	2.441	63	3	2.441	63	
	Όλλανδική	φ. — c.	—	—	—	1	3.544	35	1	3.544	35	
	Hollandais	ε. — l.	—	—	—	6	9.068	147	6	9.068	147	
	Σύνολον—Total											
	Άργοςτόλιον—Argostoli			—	—	—	2	1.747	43	2	1.747	43
Λαύριον—Laurium			—	—	—	2	3.083	49	2	3.083	49	
Πειραιεύς—Le Pirée			—	—	—	1	3.544	35	1	3.544	35	
Διάφοροι—Ports Divers			—	—	—	1	694	20	1	694	20	
Σύνολον—Total						6	9.068	147	6	9.068	147	

ΠΙΝΑΞ V

Ναυτιλιακή κίνησης μετά τοῦ ἐξωτερικοῦ κατὰ χώρας προελεύσεως καὶ κατευθύνσεως, σημαίας καὶ λιμένας.

Κ Α Τ Α Π Λ Ο Υ Σ - Ε Ν Τ Ρ Ε Ε											
Χώρα προελεύσεως Pays de provenance	Σημαία Pavillon Λιμένες Ports	ὑπό φόρτιον ἢ ὑπό ἔφορον Chargé ou sur lest	ΕΙΔΟΣ ΤΟΥ ΠΛΟΙΟΥ — ESPÈCE DU NAVIRE						Σύνολον — Total		
			Ἴστιοφόρα — Voiliers			Ἀτμόπλοια — B. à vapeur			Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητικότης καθαρὰ εἰς τόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage
			Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητικότης καθαρὰ εἰς τόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage	Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητικότης καθαρὰ εἰς τόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage			
Πορτογαλλία Portugal	Ἑλληνικὴ	φ. — c.	—	—	—	1	334	28	1	334	28
	Grec										
	Σύνολον — Total		—	—	—	1	334	28	1	334	28
	Πειραιεὺς — Le Pirée		—	—	—	1	334	28	1	334	28
Σύνολον — Total		—	—	—	1	334	28	1	334	28	
Τουρκία Turquie	Ἑλληνικὴ	φ. — c.	10	106	27	1	1.651	25	11	1.759	52
	Grec										
	Ἰταλικὴ	φ. — c.	5	91	19	—	—	—	5	91	19
	Italien										
Σύνολον — Total		15	197	46	1	1.651	25	16	1.848	71	
Πειραιεὺς — Le Pirée		—	—	—	1	1.651	25	1	1.651	25	
Διάφοροι — Ports Divers		15	197	46	—	—	—	15	197	46	
Σύνολον — Total		15	197	46	1	1.651	25	16	1.848	71	



Mouvement de la navigation par pays de provenance et de destination, par pavillons et ports. **TABLEAU V**

Α Π Ο Π Λ Ο Υ Σ - Σ Ο Ρ Τ Ι Ε														
Χώρα κατευθύνσεως Pays de destination	Σημαία Pavillon Λιμένες — Ports	Υπό φορτίον ή υπό έφομα chargé ou sur lest	ΕΙΔΟΣ ΤΟΥ ΠΛΟΙΟΥ — ESPÈCE DU NAVIRE						Σύνολον — Total					
			Ίστιοφόρα — Voiliers			Άεμόπλοια — B. à vapeur			Αριθμός Nombre	Χωρητικό- της καθαρά εις κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage	Αριθμός Nombre	Χωρητικό- της καθαρά εις κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage
			Αριθμός Nombre	Χωρητικό- της καθαρά εις κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage	Αριθμός Nombre	Χωρητικό- της καθαρά εις κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage						
Πορτογαλλία Portugal	Όλλανδική Hollandais	φ. — c.	—	—	—	1	694	19	1	694	19			
	Σύνολον — Total		—	—	—	1	694	19	1	694	19			
	Πάτραι — Patras		—	—	—	1	694	19	1	694	19			
	Σύνολον — Total		—	—	—	1	694	19	1	694	19			
Τουρκία Turquie	Ίταλική Italien	φ. — c.	2	63	9	—	—	—	2	63	9			
	Σύνολον — Total		2	63	9	—	—	—	2	63	9			
	Διάφοροι — Ports Divers		2	63	9	—	—	—	2	63	9			
	Σύνολον — Total		2	63	9	—	—	—	2	63	9			





ΠΙΝΑΚΕΣ Δ' ΤΡΙΜΗΝΙΑΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 1916

TABLEAUX DU 4^{ME} TRIMESTRE DE L'ANNÉE 1916



ΠΙΝΑΞ Ι

TABLEAU I

Πίναξ ἐμφάνων, κατὰ σημαίας, τὰ ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ εἰς Ἑλληνικοὺς λιμένας
καταπλεύσαντα πλοῖα, κατὰ τὴν δ' τριμηρίαν τοῦ ἔτους 1916.

Tableau indiquant, par pavillons, les navires qui, venant de l'étranger, ont abordé des ports
Grecs, pendant le 4^{me} trimestre de l'année 1916.

Αὐξὸν ἀριθμὸς Numéro d'ordre	Σημαία Pavillon	Υπὸ φορτίον ἢ ὑπὸ ἔρμα Chargé ou sur lest	ΕΙΔΟΣ ΤΟΥ ΠΛΟΙΟΥ — ESPÈCE DU NAVIRE						Σύνολον — Total		
			Ἴστιοφόρα — Voiliers			Ἀτμόπλοια — B. à vapeur			Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητικότης καθαρά εἰς κέρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage
			Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητικότης καθαρά εἰς κέρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage	Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητικότης καθαρά εἰς κέρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage			
1	Ἑλληνική	φ. — c.	24	1.645	90	45	78.835	1.573	69	80.480	1.663
	Grec	ε. — l.	5	986	31	1	4.837	210	6	5.823	241
2	Ἀγγλική	φ. — c.	5	93	20	2	3.145	54	7	3.238	74
	Anglais	ε. — l.	—	—	—	2	4.073	56	2	4.073	56
3	Βελγική	φ. — c.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Belge	ε. — l.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	Γαλλική	φ. — c.	—	—	—	1	2.890	138	1	2.890	138
	Français	ε. — l.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	Πν. Πολιτειῶν	φ. — c.	1	97	7	—	—	—	1	97	7
	Des États-Unis	ε. — l.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	Ἰταλική	φ. — c.	18	226	56	10	12.385	525	28	12.611	581
	Italien	ε. — l.	9	181	32	7	6.386	374	16	6.567	406
7	Ὁλλανδική	φ. — c.	—	—	—	5	7.303	120	5	7.303	120
	Hollandais	ε. — l.	—	—	—	1	1.146	26	1	1.146	26
8	Σουηδική	φ. — c.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Suédois	ε. — l.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Σύνολον — Total			62	3.228	236	74	121.000	3.076	136	124.228	3.312

ΠΙΝΑΞ II

TABLEAU II

Πίναξ ἐμφαινών, κατὰ σημαίας, τὰ ἐξ Ἑλληνικῶν λιμένων διὰ τὸ ἐξωτερικὸν ἀποπλεύσαντα πλοῖα, κατὰ τὴν δ' τριμηθίαν τοῦ ἔτους 1916.

Tableau indiquant, par pavillons, les navires sortis des ports Grecs à destination de l'étranger, pendant le 4me trimestre de l'année 1916.

Αὐτῶν ἀριθμὸς Numéro d'ordre	Σημαία Pavillon	ὑπὸ φορτίου ἢ ὑπὸ ἔρμα Chargé ou sur lest	ΕΙΔΟΣ ΤΟΥ ΠΛΟΙΟΥ — ESPÈCE DU NAVIRE						Σύνολον — Total		
			Ἴστιοφόρα — Voiliers			Ἀτμόπλοια — B. à vapeur			Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητικότης καθαρά εἰς κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage
			Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητικότης καθαρά εἰς κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage	Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητικότης καθαρά εἰς κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage			
1	Ἑλληνική . . .	φ. — c.	5	826	33	45	63.875	1.768	50	64.701	1.801
	Crec	ξ. — l.	16	648	51	19	32.047	553	35	32.695	604
2	Ἀγγλική	φ. — c.	—	—	—	2	3.326	55	2	3.326	55
	Anglais	ξ. — l.	2	7	4	—	—	—	2	7	4
3	Βελγική	φ. — c.	—	—	—	1	1.220	25	1	1.220	25
	Belge	ξ. — l.	—	—	—	2	2.234	50	2	2.234	50
4	Γαλλική	φ. — c.	—	—	—	1	2.890	139	1	2.890	139
	Français	ξ. — l.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	Ἡν. Πολιτειῶν Des États-Unis.	φ. — c.	2	221	18	—	—	—	2	221	18
		ξ. — l.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	Ἰταλική	φ. — c.	5	215	31	17	21.848	951	22	22.063	982
	Italien	ξ. — l.	15	243	50	3	1.436	116	18	1.679	166
7	Ὁλλανδική	φ. — c.	—	—	—	4	4.412	99	4	4.412	99
	Hollandais	ξ. — l.	—	—	—	1	976	23	1	976	23
8	Σουηδική	φ. — c.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Suédois	ξ. — l.	—	—	—	1	102	30	—	102	30
Σύνολον — Total			45	2.160	187	96	134.366	3.809	141	136.526	3.996

ΠΙΝΑΞ III

TABLEAU III

Πίναξ ἐμφαίνων, κατὰ λιμένας, τὰ εἰς Ἑλλάδα ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ καταπλεύσαντα πλοῖα, κατὰ τὴν δ' τριμηνίαν τοῦ ἔτους 1916.

Tableau indiquant, par ports, les navires qui, venant de l'étranger, ont abordé des ports Grecs, pendant le 4^{me} trimestre de l'année 1916.

Λιμένες — Ports	ΕΙΔΟΣ ΤΟΥ ΠΛΟΙΟΥ — ESPÈCE DU NAVIRE						Σύνολον — Total		
	Ἴστιοφόρα — Voiliers			Ἀτμόπλοια — B. à vapeur			Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητικότης καθαρά εἰς κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage
	Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητικότης καθαρά εἰς κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage	Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητικότης καθαρά εἰς κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage			
Ἄργοςτῶλιον — Argostoli . . .	—	—	—	1	1.146	25	1	1.146	25
Βόλος — Volo	—	—	—	2	2.845	50	2	2.845	50
Ζάκυνθος — Zante	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Καλάμαι — Kalamata	4	213	6	—	—	—	1	213	6
Κέρκυρα — Corfou	—	—	—	2	4.542	56	2	4.542	56
Λαύριον — Laurium	—	—	—	5	8.122	133	5	8.122	133
Πάτραι — Patras	—	—	—	7	9.922	337	7	9.922	337
Πειραιεὺς — Le Pirée	15	2.292	93	48	83.857	2.054	63	86.179	2.147
Σῶρος — Syra	21	185	58	1	502	31	22	687	89
Διάφοροι — Ports Divers	25	538	79	8	10.034	390	33	10.572	469
Σύνολον — Total	62	3.228	236	74	121.000	3.076	136	124.228	3.312

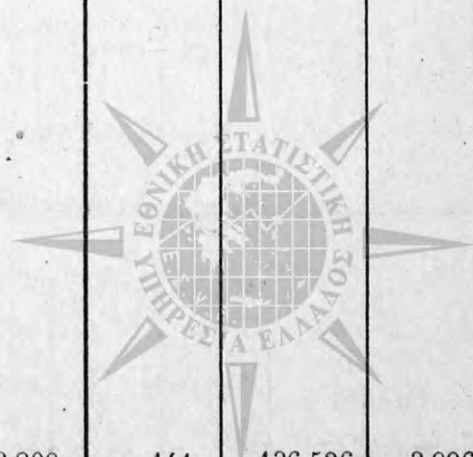
ΠΙΝΑΞ IV

TABLEAU IV

Πίναξ εμφαινών, κατά λιμένας, τὰ ἐξ Ἑλλάδος διὰ τὸ ἐξωτερικὸν ἀποπλεύσαντα πλοῖα,
κατὰ τὴν δ' τριμηνίαν τοῦ ἔτους 1916.

Tableau indiquant, par ports, les navires sortis des ports Grecs à destination
de l'étranger, pendant le 4^{me} trimestre de l'année 1916.

Λιμένες — Ports	ΕΙΔΟΣ ΤΟΥ ΠΛΟΙΟΥ — ESPÈCE DU NAVIRE						Σύνολον — Total		
	Ἰστιοφόρα — Voiliers			Ἀτμόπλοια — B. à vapeur			Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητικότης καθαρὰ εἰς κέρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage
	Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητικότης καθαρὰ εἰς κέρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage	Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητικότης καθαρὰ εἰς κέρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage			
Ἀργοστόλιον — Argostoli . . .	—	—	—	1	1.146	25	1	1.146	25
Βόλος — Volo	—	—	—	3	4.296	74	3	4.296	74
Ζάκυνθος — Zante	1	106	6	2	3.253	48	3	3.359	54
Καλάμαι — Kalamata	1	213	6	2	5.353	159	3	5.566	165
Κέρκυρα — Corfou	1	124	10	2	2.201	56	3	2.325	66
Λαύριον — Laurium	—	—	—	3	4.472	81	3	4.472	81
Πάτραι — Patras	—	—	—	11	14.112	445	11	14.112	445
Πειραιεύς — Le Pirée	15	1.275	88	62	84.046	2.648	77	85.321	2.736
Σῶρος — Syra	15	120	38	1	502	31	16	622	69
Διάφοροι — Ports Divers. . . .	12	322	39	9	14.985	242	21	15.307	281
Σύνολον — Total	45	2.160	187	96	134.366	3.809	141	136.526	3.996



Κ Α Τ Α Π Λ Ο Υ Σ — Ε Ν Τ Ρ Ε Ε												
Χώρα προελεύσεως Pays de provenance	Σημαία Pavillon Λιμένες—Ports	Υπό φορτίον ἢ ὑπό ἔμφα Chargé ou sur lest	ΕΙΔΟΣ ΤΟΥ ΠΛΟΙΟΥ — ESPÈCE DU NAVIRE						Σύνολον — Total			
			Ίστιοφόρα — Voiliers			Ἀτμόπλοια — B. à vapeur			Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητικότης καθαρὰ εἰς κέρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage	
			Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητικότης καθαρὰ εἰς κέρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage	Ἀριθμὸς Nombre	Χωρητικότης καθαρὰ εἰς κέρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage				
Ἄγγλια Angleterre	Ἑλληνική	φ. — c.	2	986	18	7	11.157	181	9	12.143	199	
	Grec	ξ. — l.	1	9	2	—	—	—	1	9	2	
	Ἀγγλική	φ. — c.	2	78	14	1	1.325	29	3	1.403	43	
	Anglais	ξ. — l.	—	—	—	2	4.073	56	2	4.073	56	
	Ἰταλική	φ. — c.	1	35	4	—	—	—	1	35	4	
	Italien	φ. — c.	1	35	4	—	—	—	1	35	4	
	Ὀλλανδική	ξ. — l.	—	—	—	1	1.146	26	1	1.146	26	
	Hollandais	ξ. — l.	—	—	—	1	1.146	26	1	1.146	26	
	Σύνολον — Total			6	1.108	38	11	17.701	292	17	18.809	330
	Βόλος — Volo			—	—	—	1	1.173	25	1	1.173	25
Καλάμαι — Kalamata			1	213	6	—	—	—	1	213	6	
Λαύριον — Laurium			—	—	—	5	8.122	133	5	8.122	133	
Πειραιεύς — Le Pirée			5	895	32	5	8.406	134	10	9.301	166	
Σύνολον — Total			6	1.103	38	11	17.701	292	17	18.809	330	
Αἴγυπτος Égypte	Ἀγγλική	φ. — c.	—	—	—	7	6.816	185	7	6.816	185	
	Anglais	ξ. — l.	1	44	5	—	—	—	1	44	5	
	Σύνολον — Total		1	44	5	7	6.816	185	8	6.860	190	
	Πειραιεύς — Le Pirée		—	—	—	7	6.816	185	7	6.816	185	
Διάφοροι — Ports Divers		1	44	5	—	—	—	1	44	5		
Σύνολον — Total			1	44	5	7	6.816	185	8	6.860	190	
Γαλλία France	Ἑλληνική	φ. — c.	1	294	8	5	2.376	191	6	2.670	199	
	Grec	ξ. — l.	3	933	24	—	—	—	3	933	24	
	Ἀγγλική	φ. — c.	—	—	—	1	1.820	25	1	1.820	25	
	Anglais	φ. — c.	—	—	—	1	1.820	25	1	1.820	25	
	Γαλλική	φ. — c.	—	—	—	1	2.890	138	1	2.890	138	
Français	φ. — c.	—	—	—	1	2.890	138	1	2.890	138		
Σύνολον — Total			4	1.227	32	7	7.086	354	11	8.313	386	

Mouvement de la navigation par pays de provenance et de destination, par pavillons et ports.

TABLEAU V

Α Π Ο Π Λ Ο Υ Σ - Σ Ο Ρ Τ Ι Ε												
Χώρα κατευθύνσεως Pays de destination	Σημαία Pavillon Λιμένες Ports		Υπό φορτίον ή υπό έμφρα chargé ou sur lest	ΕΙΔΟΣ ΤΟΥ ΠΛΟΙΟΥ — ESPÈCE DU NAVIRE						Σύνολον — Total		
				Ίσιοφόρα — Voiliers			Ατμόπλοια — B. à vapeur					
				Αριθμός Nombre	Χωρητικότης καθαρά εις κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage	Αριθμός Nombre	Χωρητικότης καθαρά εις κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage	Αριθμός Nombre	Χωρητικότης καθαρά εις κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage
'Αγγλία Angleterre	Ελληνική	φ. — c.	2	507	14	9	15.848	245	11	16.355	259	
	Grec	ε. — l.	2	493	14	8	14.977	219	10	15.470	233	
	Αγγλική	φ. — c.	—	—	—	2	3.326	55	2	3.326	55	
	Αγγλ.	φ. — c.	—	—	—	1	1.220	25	1	1.220	25	
	Βελγική	φ. — c.	—	—	—	1	1.220	25	1	1.220	25	
	Belge	ε. — l.	—	—	—	2	2.234	50	2	2.234	50	
	Γαλλική	φ. — c.	—	—	—	1	2.890	139	1	2.890	139	
	Français	φ. — c.	—	—	—	1	2.890	139	1	2.890	139	
	Σύνολον — Total			4	1.000	28	23	40.495	733	27	41.495	761
	Ζάκυνθος—Zante			—	—	—	2	3.253	48	2	3.253	48
	Καλάμι—Kalamata			1	213	6	1	1.461	23	2	1.674	29
Κέρκυρα—Corfou			—	—	—	1	1.867	28	1	1.867	28	
Λαύριον—Laurium			—	—	—	2	3.326	55	2	3.326	55	
Πάτραι—Patras			—	—	—	4	6.022	110	4	6.022	110	
Πειραιεύς—Le Pirée			3	787	22	6	12.747	282	9	13.534	304	
Διάφοροι—Ports Divers			—	—	—	7	11.819	187	7	11.819	187	
Σύνολον—Total			4	1.000	28	23	40.495	733	27	41.495	761	
Αίγυπτος Égypte	Ελληνική	φ. — c.	—	—	—	5	3.204	174	5	3.204	174	
	Grec	ε. — l.	1	53	5	2	3.337	54	3	3.390	59	
	Ην. Πολιτειών. Des États-Unis.	φ. — c.	1	97	8	—	—	—	1	97	8	
	Σύνολον — Total			2	150	13	7	6.541	228	9	6.691	241
	Βόλος—Volo			—	—	—	1	1.173	23	1	1.173	23
	Πειραιεύς—Le Pirée			1	97	8	6	5.368	205	7	5.465	213
Διάφοροι—Ports Divers			1	53	5	—	—	—	1	53	5	
Σύνολον—Total			2	150	13	7	6.541	228	9	6.691	241	
Γαλλία France	Ελληνική	φ. — c.	—	—	—	5	5.678	165	5	5.678	165	
	Grec	ε. — l.	—	—	—	2	2.316	55	2	2.316	55	
	Σύνολον—Total			—	—	—	7	7.994	220	7	7.994	220

ΠΙΝΑΞ V

Ναυτιλιακή κίνηση μετά του εξωτερικού κατά χώρας προελεύσεως και κατευθύνσεως, σημαίας και λιμένας.

Κ Α Τ Α Π Λ Ο Υ Σ — Ε Ν Τ Ρ Ε Ε											
Χώρα προελεύσεως Pays de provenance	Σημαία Pavillon Λιμένας Ports	Υπό φορτίον ή υπό έμφυζ Chargé ou sur lest	ΕΙΔΟΣ ΤΟΥ ΠΛΟΙΟΥ — ESPÈCE DU NAVIRE						Σύνολον — Total		
			Ίστιοφόρα — Voiliers			Άτμόπλοια — B. à vapeur			Αριθμός Nombre	Χωρητικό- της καθαρά εις κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage
			Αριθμός Nombre	Χωρητικό- της καθαρά εις κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage	Αριθμός Nombre	Χωρητικό- της καθαρά εις κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage			
Γαλλία France	Πάτραι—Patras	—	—	—	—	1	302	43	1	302	43
	Πειραιεύς—Le Pirée	3	1.028	16	3	5.102	193	6	6.130	219	
	Διάφοροι—Ports Divers	1	199	6	3	1.682	118	4	1.881	124	
	Σύνολον—Total....	4	1.227	32	7	7.086	354	11	8.313	386	
Έλληνική Grec	φ. — c.	—	—	—	25	56.946	978	25	56.946	978	
	Ην. Πολιτειών. Des États-Unis.	φ. — c.	1	97	7	—	—	1	97	7	
	Σύνολον—Total....	1	97	7	25	56.946	978	26	57.043	985	
	Βόλος—Volo	—	—	—	1	1.672	25	1	1.672	25	
Κέρκυρα—Corfou	—	—	—	2	4.542	56	2	4.542	56		
Πάτραι—Patras	—	—	—	1	1.651	24	1	1.651	24		
Πειραιεύς—Le Pirée	1	97	7	21	49.081	873	22	49.081	880		
Σύνολον — Total....	1	97	7	25	56.946	978	26	57.043	985		
Έλληνική Grec	φ. — c.	—	—	—	1	1.540	38	1	1.540	38	
	Σύνολον—Total....	—	—	—	1	1.540	38	1	1.540	38	
	Πειραιεύς—Le Pirée	—	—	—	1	1.540	38	1	1.540	38	
	Σύνολον—Total....	—	—	—	1	1.540	38	1	1.540	38	
Έλληνική Grec	φ. — c.	13	283	40	—	—	—	13	283	40	
	ξ. — l.	—	—	—	1	4.837	210	1	4.837	210	
	Άγγλική Anglais	φ. — c.	3	15	6	—	—	3	15	6	

Mouvement de la navigation par pays de provenance et de destination, par pavillons et ports. TABLEAU V

ΑΠΟΠΛΟΥΣ—SORTIE														
Χώρα κατευθύνσεως Pays de destination	Σημεία Pavillon Λιμένες—Ports	Υπό φορτίον ή υπό έρμιν chargé ou sur lest	ΕΙΔΟΣ ΤΟΥ ΠΛΟΙΟΥ—ESPÈCE DU NAVIRE						Σύνολον—Total					
			Ίστιοφόρα—Voiliers			Άτμόπλοια—B. à vapeur			Αριθμός Nombre	Χωρητικό- της καθαρά εις κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage	Αριθμός Nombre	Χωρητικό- της καθαρά εις κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage
			Αριθμός Nombre	Χωρητικό- της καθαρά εις κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage	Αριθμός Nombre	Χωρητικό- της καθαρά εις κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage						
Γαλλία France	Κέρκυρα—Corfou		—	—	—	1	334	28	1	334	28			
	Πειραιεύς—Le Pirée		—	—	—	6	7.660	192	6	7.660	192			
	Σύνολον—Total		—	—	—	7	7.994	220	7	7.994	220			
Ην. Πολιτεΐαι États-Unis	Έλληνική	φ.—c.	—	—	—	6	15.863	471	6	15.863	471			
	Grec	ε.—l.	—	—	—	4	8.705	114	4	8.705	114			
	Σύνολον—Total		—	—	—	10	24.568	585	10	24.568	585			
	Βόλος—Volo		—	—	—	1	1.451	25	1	1.451	25			
	Καλάμι—Kalamata		—	—	—	1	3.892	136	1	3.892	136			
Πειραιεύς—Le Pirée		—	—	—	7	17.205	394	7	17.205	394				
Διάφοροι—Ports Divers		—	—	—	1	2.020	30	1	2.020	30				
Σύνολον—Total		—	—	—	10	24.568	585	10	24.568	585				
Ίσπανία Espagne	Έλληνική	φ.—c.	—	—	—	5	2.755	206	5	2.755	206			
	Grec	ε.—l.	—	—	—	2	1.061	83	2	1.061	83			
	Ην. Πολιτειών Des États-Unis	φ.—c.	1	124	10	—	—	—	1	124	10			
	Ολλανδική	φ.—c.	—	—	—	3	3.266	73	3	3.266	73			
	Σύνολον Total		1	124	10	10	7.082	362	11	7.206	372			
Ίταλία Italie	Άργοςτόλιον—Argostoli		—	—	—	1	1.146	25	1	1.146	25			
	Κέρκυρα—Corfou		1	124	10	—	—	—	1	124	10			
	Πάτραι—Patras		—	—	—	1	649	39	1	649	39			
	Πειραιεύς—Le Pirée		—	—	—	7	4.141	273	7	4.141	273			
	Διάφοροι—Ports Divers		—	—	—	1	1.146	25	1	1.146	25			
	Σύνολον—Total		1	124	10	10	7.082	362	11	7.206	372			
Ίταλία Italie	Έλληνική	φ.—c.	3	319	19	7	4.519	284	10	4.838	303			
	Grec	ε.—l.	12	97	30	—	—	—	12	97	30			
	Άγγλική	ε.—l.	2	7	4	—	—	—	2	7	4			

Mouvement de la navigation par pays de provenance et de destination, par pavillons et ports. **TABLEAU V**

ΑΠΟΠΛΟΥΣ - SORTIE														
Χώρα κατευθύνσεως Pays de destination	Σημεία Pavillon Λιμένες - Ports	Υπό φορτίον ή υπό έμπα Chargé ou sur lest	ΕΙΔΟΣ ΤΟΥ ΠΛΟΙΟΥ - ESPÈCE DU NAVIRE						Σύνολον - Total					
			Ίστιοφόρα - Voiliers			Άτμολοία - B. à vapeur			Αριθμός Nombre	Χωρητικό- της καθαρά εις κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage	Αριθμός Nombre	Χωρητικό- της καθαρά εις κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage
			Αριθμός Nombre	Χωρητικό- της καθαρά εις κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage	Αριθμός Nombre	Χωρητικό- της καθαρά εις κόρους Tonnage net	Πλήρωμα Equipage						
Ίταλία Italie	Ίταλική	φ. - c.	5	215	31	17	21.848	951	22	22.063	982			
	Ιταλιαν	ε. - l.	15	243	50	3	1.436	116	18	1.679	166			
	Σύνολον - Total		37	881	134	27	27.803	1.351	64	28.684	1.485			
	Ζάκυνθος - Zante		1	106	6	—	—	—	1	106	6			
	Πάτραι - Patras		—	—	—	6	7.441	296	6	7.441	296			
	Πειραιεύς - Le Pirée		41	391	58	20	19.860	1.024	31	20.251	1.082			
	Σύρος - Syra		14	115	36	1	502	31	15	617	67			
	Διάφοροι - Ports Divers		11	269	34	—	—	—	11	269	34			
	Σύνολον - Total		37	881	134	27	27.803	1.351	64	28.684	1.485			
Όλλανδία Hollande	Όλλανδική	φ. - c.	—	—	—	1	1.146	26	1	1.146	26			
	Hollandais		—	—	—	1	1.146	26	1	1.146	26			
	Σύνολον - Total		—	—	—	1	1.146	26	1	1.146	26			
	Λαύριον - Laurium		—	—	—	1	1.146	26	1	1.146	26			
	Σύνολον - Total		—	—	—	1	1.146	26	1	1.146	26			
Τουρκία Turquie	Έλληνική	ε. - l.	1	5	2	1	1.651	28	2	1.656	30			
	Grec		1	5	2	1	1.651	28	2	1.656	30			
	Όλλανδική	ε. - l.	—	—	—	1	976	23	1	976	23			
	Hollandais		—	—	—	1	976	23	1	976	23			
	Σύνολον - Total		1	5	2	2	2.627	51	3	2.632	53			
	Πειραιεύς - Le Pirée		—	—	—	2	2.627	51	2	2.627	51			
	Σύρος - Syra		1	5	2	—	—	—	1	5	2			
	Σύνολον - Total		1	5	2	2	2.627	51	3	2.632	53			
Άλλοι χώροι Autres pays	Έλληνική	ε. - l.	—	—	—	8	16.008	223	8	16.008	223			
	Grec		—	—	—	8	16.008	223	8	16.008	223			
	Σουηδική	φ. - c.	—	—	—	1	102	30	1	102	30			
	Suédois		—	—	—	1	102	30	1	102	30			
	Σύνολον - Total		—	—	—	9	16.110	253	9	16.110	253			
	Βόλος - Volo		—	—	—	1	1.672	26	1	1.672	26			
	Πειραιεύς - Le Pirée		—	—	—	8	14.438	227	8	14.438	227			
	Σύνολον - Total		—	—	—	9	16.110	253	9	16.110	253			

